EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.9.2025.
COM(2025) 356 final

ANNEX 5

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Zajedničkog južnog tržišta, Argentinske Republike, Savezne Republike Brazila, Republike Paragvaja i Istočne Republike Urugvaja, s druge strane

PRILOG 11.-A

UVODNE NAPOMENE UZ PRAVILA ZA ODREĐENE PROIZVODE

Napomena 1.

Opća načela

1. U ovom su Prilogu utvrđena opća pravila za primjenjive zahtjeve iz Priloga 11.-B predviđene u članku 11.2. stavku 1. točki (c) i članku 11.2. stavku 2. točki (c).

2. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 11.-B zahtjevi da bi se proizvod smatrao proizvodom s podrijetlom u skladu s člankom 11.2. stavkom 1. točkom (c) i člankom 11.2. stavkom 2. točkom (c) jesu promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu, proizvodni postupak, maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla ili bilo koji drugi zahtjev utvrđen u ovom Prilogu i Prilogu 11.-B.

3. Upućivanja na masu u pravilu o podrijetlu za određeni proizvod znači neto-masu odnosno masu materijala ili proizvoda, ne uključujući masu pakiranja.

4. Ovaj Prilog i Prilog 11.-B temelje se na Harmoniziranom sustavu, kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

Napomena 2.

Struktura Priloga 11.-B

1. Napomene uz odsjeke, poglavlja, tarifne brojeve ili podbrojeve tumače se zajedno s pravilima o podrijetlu za određeni proizvod za odgovarajući odsjek, poglavlje, tarifni broj ili podbroj.

2. Svako pravilo o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno u stupcu 2. Priloga 11.-B primjenjuje se na odgovarajući proizvod naveden u stupcu 1. Priloga 11.-B.

3. Ako proizvod podliježe alternativnim pravilima o podrijetlu za određeni proizvod, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom ako zadovoljava jedno od tih pravila utvrđenih za taj proizvod. Ako proizvod podliježe pravilu o podrijetlu za određeni proizvod koje obuhvaća više zahtjeva, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom samo ako zadovoljava sve zahtjeve.

4. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 11.-B primjenjuju se sljedeće definicije:

   (a) „poglavlje” znači prve dvije znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava;

   (b) „tarifni broj” znači prve četiri znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava;

(c) „odsjek” znači odsjek Harmoniziranog sustava; i

(d) „tarifni podbroj” znači prvih šest znamenki tarifnog broja Harmoniziranog sustava.

5. Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod upotrebljavaju se sljedeće pokrate[1]:

(a) „CC” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg poglavlja, osim onog u koje je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog poglavlja, što znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini dvije znamenke, tj. promjena u poglavlju Harmoniziranog sustava;

(b) „CTH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog tarifnog broja, što znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini četiri znamenke, tj. promjena u tarifnom broju Harmoniziranog sustava; i

[1] Podrazumijeva se da se u slučaju da je zahtjevom za promjenu u razvrstavanju u carinsku tarifu predviđeno izuzeće za promjenu iz određenih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva ne smije upotrebljavati ni jedan od materijala bez podrijetla iz tih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva, bilo pojedinačno bilo skupno.

(c) „CTSH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog tarifnog podbroja, što znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini šest znamenki, tj. promjena u tarifnom podbroju Harmoniziranog sustava.

Napomena 3.

Primjena Priloga 11.-B

1. Članak 11.2. stavak 1. točka (c) i članak 11.2. stavak 2. točka (c) o proizvodima koji su stekli status proizvoda s podrijetlom i koji se upotrebljavaju u proizvodnji drugih proizvoda primjenjuju se bez obzira na to jesu li proizvodi taj status stekli u istom mjestu proizvodnje u stranci u kojoj se ti proizvodi upotrebljavaju.

2. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno da se određeni materijal bez podrijetla ne može upotrebljavati ili da vrijednost ili masa određenog materijala bez podrijetla ne smije prelaziti određeni prag, ti se zahtjevi ne primjenjuju na materijale bez podrijetla koji su razvrstani drugdje u Harmoniziranom sustavu.

3. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno da se proizvod mora proizvoditi od određenog materijala, to ne sprečava upotrebu drugih materijala koji zbog svoje prirode ne mogu zadovoljiti taj zahtjev.

Napomena 4.

Izračun maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla

1. Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „carinska vrijednost” znači vrijednost utvrđena u skladu sa Sporazumom o primjeni članka VII. GATT-a iz 1994.;

(b) „EXW” znači:

i. cijena franko tvornica koja je plaćena ili se plaća proizvođaču u čijem je poduzeću obavljena zadnja obrada ili prerada, pod uvjetom da ta cijena uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala i sve ostale troškove nastale u proizvodnji proizvoda, umanjena za sve domaće poreze koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu nakon izvoza dobivenog proizvoda; ili

ii. ako nema plaćene ili plative cijene ili ako stvarno plaćena cijena ne odražava sve troškove povezane s proizvodnjom proizvoda stvarno nastale u proizvodnji proizvoda, vrijednost svih upotrijebljenih materijala i svi drugi troškovi nastali u proizvodnji proizvoda u stranci izvoznici koji:

(A) uključuju troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit, koji se razumno mogu pripisati proizvodu; i

(B) ne uključuju troškove vozarine i osiguranja, druge troškove nastale pri prijevozu proizvoda te domaće poreze stranke izvoznice koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu nakon izvoza dobivenog proizvoda;

(c) „MaxNOM" znači maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla izražena u postotku; i

(d) „VNM" znači vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, što je carinska vrijednost u trenutku uvoza uključujući vozarinu, osiguranje ako je primjenjivo, pakiranje i sve druge troškove nastale pri prijevozu materijala do luke uvoza u stranci u kojoj proizvođač proizvoda ima sjedište.

Ako ta vrijednost nije poznata i ne može se utvrditi, primjenjuje se prva cijena plaćena za materijale bez podrijetla u jednoj od stranaka koju je moguće utvrditi, koja ne mora uključivati sve troškove nastale pri prijevozu materijala bez podrijetla unutar stranke, kao što su troškovi vozarine, osiguranja i pakiranja te svi drugi poznati i utvrdivi troškovi koji su nastali u stranci.

2. Za izračun vrijednosti MaxNOM upotrebljava se sljedeća formula:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

Napomena 5.

Definicije pojmova iz odsjeka XI. Priloga 11.-B

1. „Prirodna vlakna” znači vlakna koja nisu umjetna ili sintetička. Njihova je upotreba ograničena na faze prije predenja, uključujući otpad, te, ako nije drukčije utvrđeno, uključuje vlakna koja su grebenana, češljana ili drukčije prerađena, ali nepredena; „prirodna vlakna” uključuju konjsku dlaku iz tarifnog broja 05.11, svilu iz tarifnih brojeva 50.02 i 50.03, vunena vlakna i finu ili grubu životinjsku dlaku iz tarifnih brojeva od 51.01 do 51.05, pamučna vlakna iz tarifnih brojeva od 52.01 do 52.03 i druga biljna vlakna iz tarifnih brojeva od 53.01 do 53.05.

2. „Tekstilna pulpa”, „kemijski materijali” i „materijali od kojih se radi papir” znači materijali koji nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63. i koji se mogu upotrebljavati za proizvodnju umjetnih, sintetičkih ili papirnih vlakana ili pređa.

3. „Umjetna ili sintetička rezana vlakna” znači kabeli od umjetnih ili sintetičkih filamenata, sintetička ili umjetna rezana vlakna ili otpad iz tarifnih brojeva od 55.01 do 55.07.

4. „Tisak” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, upotrebom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja.

5. „Tisak (kao samostalni postupak)” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, upotrebom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja u kombinaciji s najmanje 2 (dvije) radnje obrade ili završne obrade, kao što je ribanje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregniranje, krpanje i odstranjivanje čvorova, pod uvjetom da vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 50 % (pedeset posto) cijene franko tvornica proizvoda.

Napomena 6.

Dopuštena odstupanja koja se primjenjuju na proizvode koji sadržavaju dva ili više osnovnih tekstilnih materijala

1. Za potrebe ove napomene osnovni tekstilni materijali su sljedeći:

— svila,

— vuna,

— gruba životinjska dlaka,

— fina životinjska dlaka,

— konjska dlaka,

— pamuk,

— materijali od kojih se radi papir i papir,

— lan,

— prava konoplja,

— juta i ostala tekstilna vlakna od drvenog lika,

— sisal i ostala tekstilna vlakna iz roda Agave,

— vlakna od kokosa, abake, ramije i ostala biljna tekstilna vlakna,

— sintetički filamenti,

— umjetni filamenti,

— provodljivi filamenti,

— sintetička rezana vlakna od polipropilena,

— sintetička rezana vlakna od poliestera,

— sintetička rezana vlakna od poliamida,

— sintetička rezana vlakna od poliakrilonitrila,

— sintetička rezana vlakna od poliimida,

— sintetička rezana vlakna od politetrafluoroetilena,

— sintetička rezana vlakna od poli(fenilen-sulfida),

— sintetička rezana vlakna od poli(vinil-klorida),

— ostala sintetička rezana vlakna,

— umjetna rezana vlakna od viskoze,

— ostala umjetna rezana vlakna,

— pređa od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena,

— pređa od poliuretana s fleksibilnim poliesterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena,

— proizvodi iz tarifnog broja 56.05 (metalizirana pređa) koji sadržavaju traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 (pet) mm, spojene u sendvič pomoću prozirnog ili obojenog ljepila između 2 (dva) sloja plastične folije, i

— ostali proizvodi iz tarifnog broja 56.05.

Primjer:

Pređa iz tarifnog broja 52.05 koja je izrađena od pamučnih vlakana iz tarifnog broja 52.03 i sintetičkih rezanih vlakana iz tarifnog broja 55.06 miješana je pređa. Stoga se sintetička rezana vlakna bez podrijetla koja ne zadovoljavaju zahtjeve iz Priloga 11.-B mogu upotrijebiti, pod uvjetom da njihova ukupna masa ne prelazi 10 % (deset posto) mase pređe.

Primjer:

Vunena tkanina iz tarifnog broja 51.12 koja je izrađena od vunene pređe iz tarifnog broja 51.07 i sintetičke pređe od rezanih vlakana iz tarifnog broja 55.09 miješana je tkanina. Stoga se može upotrijebiti sintetička pređa koja ne zadovoljava zahtjeve iz Priloga 11.-B ili vunena pređa koja ne zadovoljava zahtjeve iz Priloga 11.-B ili njihova kombinacija, pod uvjetom da njihova ukupna masa ne prelazi 10 % (deset posto) mase svih osnovnih tekstilnih materijala.

Primjer:

Tekstilna tkanina dobivena tafting postupkom iz tarifnog broja 58.02, izrađena od pamučne pređe iz tarifnog broja 52.05 i pamučne tkanine iz tarifnog broja 52.10, smatra se miješanim proizvodom samo ako je pamučna tkanina i sama miješana tkanina izrađena od pređe razvrstane u dva zasebna tarifna broja ili ako su upotrijebljene pamučne pređe i same mješavine.

Ako je predmetna tekstilna tkanina dobivena tafting postupkom bila izrađena od pamučne pređe iz tarifnog broja 52.05 i sintetičke tkanine iz tarifnog broja 54.07, onda su upotrijebljene pređe očito dva zasebna osnovna tekstilna materijala te je tekstilna tkanina dobivena tafting postupkom stoga miješani proizvod.

2. Ako se u Prilogu 11.-B upućuje na ovu napomenu, zahtjevi navedeni u stupcu 2. tog priloga ne primjenjuju se na osnovne tekstilne materijale bez podrijetla, osim elastomerne pređe, koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda iz poglavlja od 50. do 63., uz uvjet da:

   (a) proizvod sadržava 2 (dva) ili više osnovnih tekstilnih materijala; i

   (b) masa osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla zajedno ne prelazi 10 % (deset posto) ukupne mase svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala.

3. Neovisno o napomeni 6.2., dopušteno odstupanje za proizvode iz poglavlja od 50. do 63. koji sadržavaju „pređu od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena” iznosi 20 % (dvadeset posto) u odnosu na masu te pređe bez podrijetla kao postotak mase svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala.

4. Neovisno o napomeni 6.2., dopušteno odstupanje za proizvode iz poglavlja od 50. do 63. koji sadržavaju „traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 (pet) mm, spojene u sendvič pomoću prozirnog ili obojenog ljepila između dva sloja plastične folije" iznosi 30 % (trideset posto) u odnosu na masu te trake bez podrijetla kao postotak mase svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala.

Napomena 7.

Ostala odstupanja koja se primjenjuju na određene tekstilne proizvode

1. Ako se u Prilogu 11.-B upućuje na ovu napomenu, tekstilni materijali bez podrijetla, osim podstava i međupodstava, elastomernih pređa i konca za šivanje, koji ne udovoljavaju zahtjevima za izrađeni tekstilni proizvod s popisa u stupcu 2. mogu se upotrebljavati, uz uvjet da su razvrstani u tarifni broj koji je različit od tarifnog broja proizvoda te da njihova vrijednost ne prelazi 8 % (osam posto) cijene franko tvornica proizvoda.

2. Materijali bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63. mogu se upotrebljavati bez ograničenja u proizvodnji tekstilnih proizvoda razvrstanih u poglavlja od 50. do 63., neovisno o tome sadržavaju li tekstil.

Primjer

Ako je zahtjevom iz Priloga 11.-B utvrđeno da se za određeni tekstilni artikl (primjerice hlače) mora upotrijebiti pređa, to ne sprečava upotrebu metalnih artikala bez podrijetla, kao što je dugmad, jer metalni artikli nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63. Iz istog se razloga ne sprečava ni upotreba patentnih zatvarača iako patentni zatvarači obično sadržavaju tekstil.

3. Ako se primjenjuje zahtjev iz Priloga 11.-B kojim se predviđa maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla, pri izračunu vrijednosti ugrađenih materijala bez podrijetla u obzir se uzima vrijednost materijala bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63.

Napomena 8.

Definicije postupaka iz odsjeka od VI. do VII. u Prilogu 11.-B

Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod:

1. „biotehnološka obrada” znači:

   (a) biološki ili biotehnološki uzgoj kulture (uključujući kulturu stanica), hibridizacija ili genetska modifikacija:

      i. mikroorganizama, kao što su bakterije i virusi, uključujući fage; ili

ii. ljudskih, životinjskih ili biljnih stanica; i

(b) proizvodnja, izolacija ili pročišćavanje staničnih ili međustaničnih struktura, kao što su izolirani geni, fragmenti gena i plazmidi, ili fermentacija;

2. „promjena veličine čestica” znači namjerna i kontrolirana modifikacija veličine čestica proizvoda, osim običnim drobljenjem ili prešanjem, kojom se dobiva proizvod definirane veličine čestica, definirane raspodjele čestica po veličini ili definirane površine, što je relevantno za svrhu u koju se dobiveni proizvod upotrebljava, s fizičkim ili kemijskim svojstvima drukčijima od svojstava ulaznih materijala;

3. „kemijska reakcija” znači proces, uključujući biokemijski proces, pri kojem nastaje molekula s novom strukturom prekidanjem međumolekularnih veza i stvaranjem novih međumolekularnih veza ili promjenom prostornog rasporeda atoma u molekuli, uz iznimku sljedećih postupaka koji se za potrebe ove definicije ne smatraju kemijskim reakcijama:

(a) otapanje u vodi ili drugim otapalima;

(b) uklanjanje otapala, uključujući vodu kao otapalo; ili

(c) dodavanje ili uklanjanje kristalizacijske vode;

4. „Odvajanje izomera” znači izolacija ili odvajanje izomera iz smjese izomera;

5. „miješanje i stapanje” znači namjerno i razmjerno kontrolirano miješanje ili stapanje materijala, uključujući disperziju, osim dodavanjem sredstava za razrjeđivanje, isključivo prema unaprijed utvrđenoj specifikaciji kojom se dobiva proizvod s fizičkim ili kemijskim svojstvima koja su relevantna za svrhu ili namjenu proizvoda i razlikuju se od svojstava ulaznih materijala;

6. „proizvodnja standardnih materijala” (uključujući standardne otopine) znači proizvodnja pripravka prikladnog za upotrebu u svrhe analize, kalibriranja ili referentne svrhe s preciznim stupnjevima čistoće ili omjerima potvrđenima certifikatom proizvođača;

7. „pročišćavanje” znači postupak koji rezultira:

   (a) pročišćavanjem proizvoda kojim se uklanjanja najmanje 80 % (osamdeset posto) sadržaja postojećih nečistoća; ili

   (b) smanjenjem ili uklanjanjem nečistoća kojim se dobiva proizvod prikladan za jednu ili više sljedećih primjena:

      i. farmaceutski, medicinski, kozmetički, veterinarski ili prehrambeni proizvodi;

      ii. kemijski proizvodi i reagensi za analitičke, dijagnostičke ili laboratorijske svrhe;

      iii. elementi i komponente za upotrebu u mikroelektrotehnici;

      iv. specijalizirane optičke upotrebe;

v. biotehnička upotreba, primjerice u staničnom uzgoju, u genetičkoj tehnologiji ili kao katalizator;

vi. nosači koji se upotrebljavaju u postupku odvajanja; ili

vii. nuklearne svrhe.

Napomena 9.

Poljoprivredni proizvodi

Smatra se da su poljoprivredni proizvodi iz poglavlja 6., 7., 8., 9., 10. i 12. i tarifnog broja 24.01 koji su uzgojeni ili prikupljeni na području stranke podrijetlom s područja te stranke, čak i ako se uzgajaju iz sjemena, lukovica, podloga, reznica, cjepova, kalema, mladica, pupoljaka ili drugih živih dijelova biljaka uvezenih iz treće zemlje.

PRILOG 11-B.

PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENE PROIZVODE

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK I.	ŽIVE ŽIVOTINJE PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA
Poglavlje 1.	Žive životinje
01.01 – 01.06	Sve životinje iz poglavlja 1. dobivene su u cijelosti.
Poglavlje 2.	Meso i jestivi klaonički proizvodi
02.01 – 02.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 1. i 2. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 3.	Ribe i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci
03.01 – 03.08	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 4.	Mlijeko i mliječni proizvodi; jaja peradi i ptičja jaja; prirodni med; jestivi proizvodi životinjskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu
0401.10 – 0402.91	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti.
0402.99	Proizvodnja u kojoj: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.
04.03 – 04.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 5.	Proizvodi životinjskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu.
0501.00 – 0511.10	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
0511.91 – riblja jaja i ikra neprikladni za prehranu ljudi	Sva riblja jaja i ikra dobiveni su u cijelosti.
– ostalo	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
0511.99	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
ODSJEK II.	BILJNI PROIZVODI
Poglavlje 6.	Živo drveće i druge biljke; lukovice, korijenje i slično; rezano cvijeće i ukrasno lišće
06.01 – 06.04	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 6. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 7.	Jestivo povrće, pojedini korijeni i gomolji
07.01 – 07.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 8.	Jestivo voće i orašasti plodovi; kore agruma ili dinja i lubenica
08.01 – 08.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8. dobiveni u cijelosti.
08.11	Proizvodnja u kojoj: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
08.12 – 08.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 9.	Kava, čaj, mate čaj i začini
0901.11 – 0901.12	CTH
0901.21 – 0901.22	Proizvodnja u kojoj masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 9. ne prelazi 60 % mase proizvoda.
0901.90	CTH
09.02	CTSH
09.03	CTH
09.04 – 09.10	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
Poglavlje 10.	Žitarice
10.01 – 10.08	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10. dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 11.	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten
11.01 – 11.09	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10. i 11., tarifnih brojeva 07.01 i 23.03 i tarifnog podbroja 0710.10 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 12.	Uljano sjemenje i plodovi; razno zrnje, sjemenje i plodovi; industrijsko ili ljekovito bilje; slama i stočna hrana
12.01 – 12.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 12. dobiveni u cijelosti.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 13.	Šelak; gume, smole i ostali biljni sokovi i ekstrakti
13.01	Proizvodnja u kojoj vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 13.01 ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
13.02	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
Poglavlje 14.	Biljni materijali za pletarstvo; biljni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu.
14.01 – 14.04	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 14. dobiveni u cijelosti.
ODSJEK III.	MASTI I ULJA ŽIVOTINJSKOG ILI BILJNOG PODRIJETLA TE PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRERAĐENE JESTIVE MASTI; ŽIVOTINJSKI ILI BILJNI VOSKOVI
Poglavlje 15.	Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi
15.01 – 15.06	CTH
15.07	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 12.01 i 15.07 dobiveni u cijelosti.
15.08	CTSH
15.09 – 15.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni biljni materijali dobiveni u cijelosti.
15.11	CTH
1512.11 – 1512.19 – ulje od sjemena suncokreta – ulje od sjemena šafranike	 Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 12.06 i 15.12 dobiveni u cijelosti. CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1512.21 – 1513.19	CTSH
1513.21 – 1513.29	CTH
15.14 – ulje od repice – ulje od gorušice	 Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 12.05 i 15.14 dobiveni u cijelosti. CTH
1515.11 – 1515.19	CTSH
1515.21 – 1515.29	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 10.05 i 15.15 dobiveni u cijelosti.
1515.30 – 1515.50	CTH
1515.90 – ulje sjemenki biljke chia i tungovo ulje, oiticica ulje – ostalo	 CTH CTSH
15.16 – 15.17	CTH
15.18	CTSH
15.20	CTH
15.21 – 15.22	CTSH
ODSJEK IV.	PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERAĐENI NADOMJESCI DUHANA
Poglavlje 16.	Proizvodi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka
16.01 – 16.05	CC, pod uvjetom da su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2. i 3. dobiveni u cijelosti.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 17.	Šećeri i šećerni proizvodi
17.01	CTH
1702 – kemijski čista maltoza i kemijski čista fruktoza – ostalo	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim od kemijski čiste maltoze i kemijski čiste fruktoze bez podrijetla. CC, osim materijala bez podrijetla iz poglavlja 11. i 23.
17.03	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 17. dobiveni u cijelosti.
17.04	Proizvodnja u kojoj: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
Poglavlje 18.	Kakao i kakao proizvodi
18.01	CTH
18.02	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 1801.
18.03	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 1802.
18.04 – 18.05	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 1802 i 1803.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1806	Proizvodnja u kojoj: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
Poglavlje 19.	Proizvodi od žitarica, brašna, škroba ili mlijeka; slastičarski proizvodi
19.01	CC, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 20 % mase proizvoda, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
19.02 – 19.03	CC, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2., 3., 4. i 16. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 20 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
19.04 – 19.05	CC, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 20 % mase proizvoda, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 20.	Proizvodi od povrća, voća, orašastih plodova ili drugih dijelova biljaka
20.01	CTH
20.02 – 20.03	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7. dobiveni u cijelosti.
20.04 – 20.05	CTH
20.06 – 20.08	CTH, pod uvjetom da: — su jabuke, limuni, limete, naranče, breskve i kruške dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
20.09	CTH, pod uvjetom da: — su jabuke, grejp, limuni, limete, naranče, breskve, kruške, jagode i tangerske mandarine dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 21.	Razni prehrambeni proizvodi
2101.11 – 2101.12	CTH, pod uvjetom da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 09.01 ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
2101.20	CTH, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.
2101.30	CTH, pod uvjetom da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 09.01 ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
21.02	CTH, pod uvjetom da su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti.
2103.10	CTH, pod uvjetom da su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnog broja 12.01 i tarifnog podbroja 1208.10 dobiveni u cijelosti.
2103.20 – 2104.20	CTH, pod uvjetom da su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti.
21.05 – 21.06	CTH, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 22.	Pića, alkoholi i ocat
22.01	CTH
22.02 – napici od soje	CTH, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. i tarifnih podbrojeva 1201.90 i 1208.10 dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.
– ostalo	CTH, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4. dobiveni u cijelosti, i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.
22.03	CTH
22.04 – 22.05	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 22.07 ili 22.08, pod uvjetom da: — je sve upotrijebljeno grožđe dobiveno u cijelosti, i — su svi upotrijebljeni materijali dobiveni od grožđa materijali s podrijetlom.
22.06	CTH
22.07	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 22.08, pod uvjetom da: — su upotrijebljeni grožđe, trska ili kukuruz dobiveni u cijelosti, i — su svi upotrijebljeni materijali dobiveni od grožđa, trske ili kukuruza materijali s podrijetlom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
22.08 – 22.09	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 22.07 ili 22.08, pod uvjetom da: — je sve upotrijebljeno grožđe dobiveno u cijelosti, i — su svi upotrijebljeni materijali dobiveni od grožđa materijali s podrijetlom.
Poglavlje 23.	Ostaci i otpaci od prehrambene industrije; pripremljena životinjska hrana
23.01	CTH, pod uvjetom da su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2. dobiveni u cijelosti.
2302.10 – 2303.10	CTH, pod uvjetom da masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10. ne prelazi 20 % mase proizvoda.
2303.20 – 2308.00	CTH
23.09	CC, pod uvjetom da: — su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2., 3. i 4. dobiveni u cijelosti, — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10. i 11. ne prelazi 20 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 15 % mase proizvoda.
Poglavlje 24.	Duhan i prerađeni nadomjesci duhana
24.01	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 24. dobiveni u cijelosti.
2402.10	Proizvodnja u kojoj masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 24.01 ne prelazi 30 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
2402.20	Proizvodnja u kojoj masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 24.01 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
2402.90	CTH
24.03	Proizvodnja u kojoj masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 24.01 ne prelazi 80 % mase proizvoda.
ODSJEK V.	MINERALNE TVARI
Poglavlje 25.	Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra, vapno i cement
25.01 – 25.03	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.04	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.05 – 25.14	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.15 – 25.16	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.17	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.18 – 25.20	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
25.21 – 25.23	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
25.24 – 25.25	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
2526.10 – 2530.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
2530.90 – zemljane boje, kalcinirane ili u prahu – ostalo	Kalciniranje ili mljevenje zemljanih boja. CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 26.	Rudače, troske i pepeli
26.01 – 26.21	CTH
Poglavlje 27.	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi
27.01 – 27.09	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
27.10	CTH, osim biodizela bez podrijetla iz tarifnog podbroja 3824.99 ili 3826.00; ili provedena je destilacija ili kemijska reakcija, uz uvjet da je upotrijebljeni biodizel (uključujući biljno ulje obrađeno vodikom) iz tarifnog broja 27.10 i tarifnih podbrojeva 3824.99 i 3826.00 dobiven esterifikacijom, transesterifikacijom ili hidroobradom.
27.11 – 27.15	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK VI.	PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA Napomena uz odsjek: Za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka vidjeti napomenu 8. u Prilogu 11.-A.
Poglavlje 28.	Anorganski kemijski proizvodi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemalja, radioaktivnih elemenata ili izotopa
28.01 – 28.53	CTSH; provedena je kemijska reakcija; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 29.	Organski kemijski proizvodi
2901.10 – 2905.42	CTSH; provedena je kemijska reakcija, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
2905.43 – 2905.44	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 38.24;
2905.45	CTSH; međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog podbroja 2905.45 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).
2905.49 – 2942.00	CTSH; provedena je kemijska reakcija, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 30.	Farmaceutski proizvodi
30.01 – 30.03	CTSH; provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
30.04	CTH
30.05 – 30.06	CTSH; provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 31.	Gnojiva
31.01 – 31.04	CTH; međutim, materijali bez podrijetla iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).
31.05 – natrijev nitrat – kalcijev cijanamid – kalijev sulfat – magnezijev kalijev sulfat	CTH; međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog podbroja 31.05 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).
– ostalo	CTH i MaxNOM 50 % (EXW); međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 31.05 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 32.	Ekstrakti za štavljenje ili bojenje; tanini i njihovi derivati; bojila, pigmenti i druge tvari za bojenje; boje i lakovi; kitovi i druge mase za brtvljenje; tiskarske boje i tinte
32.01 – 32.05	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; provedeno je miješanje i stapanje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 70 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).
32.06	CTH; međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog podbroja 32.06 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene franko tvornica proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).
32.07 – 32.15	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; provedeno je miješanje i stapanje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 70 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 33.	Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi
3301.12 – 3301.30	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; provedeno je miješanje i stapanje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 70 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3301.90	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH; međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog podbroja 3302.10 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3302.90 – 3303.00	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; provedeno je miješanje i stapanje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 70 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).
33.04 – 33.07	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 34.	Sapun, organska površinski aktivna sredstva, pripravci za pranje, pripravci za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, pripravci za poliranje ili ribanje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje, „zubarski voskovi” te zubarski pripravci na osnovi sadre
3401.11 – 3401.20	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3401.30	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
34.02 – 34.07	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 35.	Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepila; enzimi
3501.10 – 3502.20	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
3502.90 – 3504.00	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
35.05	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
35.06 – 35.07	CTSH provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 36.	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne slitine; pojedini zapaljivi pripravci
36.01 – 36.06	CTSH; provedena je kemijska reakcija; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 37.	Fotografski ili kinematografski proizvodi
37.01 – 37.07	CTSH; provedena je kemijska reakcija; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 38.	Razni kemijski proizvodi
38.01 – 38.07	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
38.08	CTH; međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 38.08 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
38.09	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 11.08.
3810.10 – 3824.50	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog podbroja 2905.44.
3824.71 – 3824.91	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3824.99 – biodizel – ostalo	 Proizvodnja u kojoj se biodizel dobiva transesterifikacijom, esterifikacijom ili hidroobradom. CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
38.25	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Proizvodnja u kojoj se biodizel dobiva transesterifikacijom, esterifikacijom ili hidroobradom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK VII.	PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA; KAUČUK I PROIZVODI OD KAUČUKA Napomena uz odsjek: Za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka vidjeti napomenu 8. u Prilogu 11.-A.
Poglavlje 39.	Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa
3901.10	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3901.20	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3901.30 – 3901.40	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3901.90	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.02	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
3903.11	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3903.19 – 3903.30	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3903.90 – 3904.10	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3904.21 – 3906.10	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3906.90	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3907.10	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3907.20 – 3907.30	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
3907.40 – 3907.70	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3907.91	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3907.99 – 3908.90	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3909.10 – 3909.20	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3909.31 – 3909.39	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3909.40	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3909.50	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
39.10	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.11	CTH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.12 – 39.15	CTSH; provedena je kemijska reakcija ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.16 – 3923.29	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3923.30	MaxNOM 50 % (EXW).
3923.40 – 3926.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 40.	Kaučuk i proizvodi od kaučuka
40.01 – 40.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
40.05	Proizvodnja u kojoj vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva od 4001.10 do 4001.29, ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
40.06 – 40.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11 – 4012.19	CTSH; ili Protektiranje rabljenih guma.
4012.20 – 4017.00	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK VIII.	SIROVA KOŽA, ŠTAVLJENA KOŽA, KRZNO I PROIZVODI OD NJIH; SEDLARSKI I REMENARSKI PROIZVODI; PREDMETI ZA PUTOVANJE, RUČNE TORBE I SLIČNI SPREMNICI; PREDMETI OD ŽIVOTINJSKIH CRIJEVA (OSIM OD DUDOVA SVILCA)
Poglavlje 41.	Sirova koža (osim krzna) i štavljena koža
41.01 – 41.03	CTSH
41.04 – 41.06	CTH; ili Ponovno štavljenje štavljenih ili predštavljenih koža iz tarifnih podbrojeva 4104.11, 4104.19, 4105.10, 4106.21, 4106.31 ili 4106.91.
41.07 – 41.13	CTH; Međutim, materijali bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 i 4106.92 mogu se upotrebljavati pod uvjetom da se vrši postupak ponovnog štavljenja štavljene ili „crust” kože u suhom stanju.
41.14 – 41.15	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 42.	Proizvodi od kože; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje, ručne torbe i slični spremnici; proizvodi od životinjskih crijeva (osim od crijeva dudovog svilca)
42.01 – 42.06	CTH
Poglavlje 43.	Prirodno i umjetno krzno; proizvodi od krzna
43.01 – 43.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK IX.	DRVO I PROIZVODI OD DRVA; DRVENI UGLJEN; PLUTO I PROIZVODI OD PLUTA; PROIZVODI OD SLAME, ESPARTA ILI DRUGIH MATERIJALA ZA PLETARSTVO; KOŠARAČKI I PLETARSKI PROIZVODI
Poglavlje 44.	Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen
44.01 – 44.21	CTH
Poglavlje 45.	Pluto i proizvodi od pluta
45.01 – 45.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 46.	Proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi
46.01 – 46.02	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK X.	CELULOZA OD DRVA ILI DRUGIH VLAKNASTIH CELULOZNIH MATERIJALA; PAPIR I KARTON (OTPACI I OSTACI) NAMIJENJENI PONOVNOJ PRERADI; PAPIR I KARTON TE PROIZVODI OD PAPIRA I KARTONA
Poglavlje 47.	Celuloza od drva ili drugih vlaknastih celuloznih materijala; papir i karton (otpaci i ostaci) namijenjeni ponovnoj preradi
47.01 – 47.07	CTH
Poglavlje 48.	Papir i karton; proizvodi od papirne mase, papira ili kartona
48.01 – 48.07	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4808.10	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
4808.40 – 4811.49	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4811.51	CTH
4811.59 – 4816.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
48.17	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
48.18	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4819.10 – 4819.50	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
4819.60 – 4823.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
4823.40	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
4823.61 – 4823.70	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4823.90	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 49.	Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tipkani tekstovi i nacrti
49.01 – 49.11	CTH
ODSJEK XI.	TEKSTIL I TEKSTILNI PROIZVODI Napomena uz odsjek: Za primjenu dopuštenih odstupanja u okviru ovog odsjeka vidjeti napomene 6. i 7. u Prilogu 11.-A.
Poglavlje 50.	Svila
50.01 – 50.02	CTH
50.03 – grebenani ili češljani: – ostalo	 Grebenanje ili češljanje svilenih otpadaka. CTH
50.04 – 50.05	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s predenjem; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s končanjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
50.06 – svilena pređa i pređa od svilenih otpadaka: – svileni katgut	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s predenjem; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s končanjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima. CTH
50.07	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 51.	Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka; pređa i tkanine od konjske dlake
51.01 – 51.05	CTH
51.06 – 51.10	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
51.11 – 51.13	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 52.	Pamuk
52.01 – 52.03	CTH
52.04	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima; ili bojenje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
52.05 – 52.07	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
52.08 – 52.12	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 53.	Ostala biljna tekstilna vlakna; papirna pređa i tkanine od papirne pređe
53.01 – 53.05	CTH
53.06 – 53.08	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
53.09	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
53.10	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem.
53.11	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 54.	Umjetni ili sintetički filamenti; vrpce i slični oblici od umjetnih ili sintetičkih tekstilnih materijala
54.01	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima; ili bojenje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
54.02 – 54.06	Predenje prirodnih vlakana; ili ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
54.07 – 54.08	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 55.	Umjetna ili sintetička rezana vlakna
5501.10 – 5503.19	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana.
5503.20	Proizvodnja od kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, osim od materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 39.07 do 39.12.
5503.30 – 5507.00	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana.
55.08	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima; ili bojenje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
55.09 – 55.11	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
55.12 – 55.16	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 56.	Vata, pust i netkani materijali; posebna pređa, konopi, uzice i užad te proizvodi od njih
56.01	Predenje prirodnih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; ili premazivanje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija ili trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
56.02 – 56.03	Proizvodnja od prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih vlakana ili polimera, nakon čega slijedi bondiranje u oblikovanu tkaninu.
5604.10	Proizvodnja od niti i korda od gume koji nisu prekriveni tekstilnim materijalom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
5604.90	Predenje prirodnih vlakana; ili ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem.
56.05	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; ili končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
56.06	Predenje prirodnih i/ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; ili ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem.
56.07 – 56.09	Predenje prirodnih vlakana; ili ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem.
Poglavlje 57.	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači
57.01 – 57.05	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; proizvodnja od pređe od kokosovog vlakna ili pređe od sisala ili pređe od jute ili klasične viskozne pređe izrađene prstenastim postupkom predenja; ili ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tehnikama bez tkanja, uključujući iglanje.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 58.	Posebne tkanine; tekstilni proizvodi dobiveni tafting postupkom; čipke, tapiserije; pozamanterija; vez
58.01 – 58.04	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
58.05	CTH
58.06 – 58.09	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
58.10	Vez u kojem vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
58.11	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s tiskom.
Poglavlje 59.	Impregnirani, premazani, prevučeni, prekriveni ili laminirani tekstilni materijali; tekstilni proizvodi prikladni za industrijsku uporabu
59.01	tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; ili flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom.
59.02	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
59.03	Tkanje u kombinaciji s impregniranjem ili premazivanjem ili prekrivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; tkanje u kombinaciji s tiskom; ili tisak (kao samostalni postupak).
59.04	Tkanje ili kalandriranje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem
59.05	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s impregniranjem ili premazivanjem ili prekrivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem. tkanje u kombinaciji s tiskom; ili tisak (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
5906	
– pleteni ili kukičani materijali	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; pletenje ili kukičanje u kombinaciji s gumiranjem; ili gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
– ostale tkanine od pređe od sintetičkih filamenata što sadržavaju više od 90 % masenog udjela tekstilnih materijala	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem.
– ostalo	Tkanje, pletenje ili netkani postupak u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili gumiranjem; bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem, pletenjem ili postupcima bez tkanja ili gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
59.07	Tkanje ili pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili premazivanjem ili impregniranjem ili prekrivanjem; flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; ili tisak (kao samostalni postupak).
59.08 – čarapice za plinsku rasvjetu, impregnirane: – ostalo	 Proizvodnja od cjevastih pletenih ili kukičanih materijala bez podrijetla za čarapice. CTH
59.09 – 59.10	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem; ili premazivanje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija ili trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
59.11 – diskovi ili obruči za poliranje, osim od pusta iz tarifnog broja 59.11 – tkanine, najčešće korištene za izradu papira ili druge tehničke svrhe, pustane ili ne, impregnirane ili prevučene ili ne, cjevaste ili beskonačne, s jednom ili više osnova i/ili potki, ili ravno tkane s više osnova i/ili potki iz tarifnog broja 59.11 – ostalo	Proizvodnja od pređe ili ostataka tkanina ili otpadnih krpa iz tarifnog broja 63.10. Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ili tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem: Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem; tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem; ili premazivanje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
Poglavlje 60.	Pleteni ili kukičani materijali
60.01 – 60.06	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 61.	Odjeća i pribor za odjeću, pleteni ili kukičani
6101.20 – 6103.39 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6103.41 – 6103.49 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– samo pleteni u oblik ili bešavni	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem/kukičanjem i izradom u jednom postupku

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
6104.13 – 6104.59	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6104.61 – 6104.69	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– pleteni u oblik ili bešavni	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem i izradom u jednom postupku.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
61.05 – 61.06 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6107.11 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– pleteni u oblik ili bešavni	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana i/ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem i izradom u jednom postupku.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
6107.12 – 6108.19 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani – ostalo	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine. Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6108.21 – 6108.29 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani – pleteni u oblik ili bešavni	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine. Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana i/ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem i izradom u jednom postupku.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
6108.31 – 6110.20	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6110.30	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– pleteni u oblik ili bešavni	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem i izradom u jednom postupku.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
6110.90 – 6114.90	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
6115	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– pleteni u oblik ili bešavni (ne uključuje stezne čarape)	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana i/ili ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata, u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem i izradom u jednom postupku.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
61.16 – 61.17 – dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili pletenje i izrada u jednom postupku.
Poglavlje 62.	Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih ili kukičanih
62.01	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.02 – vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.03	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
6204.11 – 6204.59	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
6204.61 – 6205.90	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.06	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.07 – 62.08	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.09	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.10	
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili premazivanje ili laminiranje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda, u kombinaciji s izradom (uključujući krojenje tkanine).
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.11	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.12	Pletenje ili tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.13 – 62.14	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.15	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
62.16	
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili premazivanje ili laminiranje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda, u kombinaciji s izradom (uključujući krojenje tkanine).
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.17	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili premazivanje ili laminiranje, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda, u kombinaciji s izradom (uključujući krojenje tkanine). Oblikovanje tkanine u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– međupostave za ovratnike i orukvice, razrezane	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 63.	Ostali gotovi tekstilni proizvodi; kompleti; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; otpadne krpe
63.01 – 63.04 – pust, netkani materijali	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo — vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine; ili proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW-a proizvoda.
— ostalo	Tkanje ili pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
63.05	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana ili predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana, u kombinaciji s tkanjem ili pletenjem i izradom uključujući krojenje tkanine.
63.06 – netkani materijali	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.
– ostalo	Tkanje u kombinaciji s izradom, uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
63.07	CTH i MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Svaki proizvod u kompletu mora udovoljavati pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u kompletu. Međutim, komplet može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 10 % EXW-a kompleta.
63.09 – 63.10	CTH
ODSJEK XII.	OBUĆA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDENJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHOVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE
Poglavlje 64.	Obuća, nazuvci i slični proizvodi; njihovi dijelovi
64.01 – 64.05 – s carinskom vrijednošću od 35 EUR ili nižom – s carinskom vrijednošću iznad 35 EUR	 Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog podbroja 6406.10, uz uvjet da ukupna vrijednost materijala bez podrijetla ne prelazi 40 % vrijednosti proizvoda. Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim od složenog gornjišta obuće pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata iz tarifnog broja 64.06.
64.06	CTH
Poglavlje 65.	Pokrivala za glavu i njihovi dijelovi
65.01 – 65.07	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 66.	Kišobrani, suncobrani, štapovi za hodanje i sjedenje, bičevi, korbači i njihovi dijelovi
66.01 – 66.03	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 67.	Preparirano perje i paperje te proizvodi izrađeni od perja i paperja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose
67.01 – 67.04	CTH
ODSJEK XIII.	PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI
Poglavlje 68.	Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala
68.01 – 68.02	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
68.03 – obrađeni škriljevac – proizvodi od škriljevca ili od aglomeriranog škriljevca	 CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW). Proizvodnja od obrađenog škriljevca.
68.04 – 68.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
68.12 – proizvodi od azbesta; proizvodi od mješavine na osnovi azbesta ili mješavine na osnovi azbesta i magnezijeva karbonata – ostalo	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja. CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
6813.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
6813.81 – 6813.89	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
68.14 – proizvodi od tinjca, uključujući aglomerirani ili rekonstituirani tinjac, na podlozi od papira, kartona ili drugih materijala – ostalo	Proizvodnja od obrađenog tinjca bez podrijetla (uključujući aglomerirani ili rekonstituirani tinjac). CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
68.15	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbroja 6813.89 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 69.	Keramički proizvodi
69.01 – 69.14	CTH
Poglavlje 70.	Staklo i stakleni proizvodi
70.01 – 70.05	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
70.06 – 70.09	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 70.05.
70.10	CTH; ili MaxNOM 20 % (EXW).
70.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 70.10; ili MaxNOM 20 % (EXW).
70.14 – 70.18	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
70.19	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
70.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XIV.	PRIRODNI ILI KULTIVIRANI BISERI, DRAGULJI ILI POLUDRAGULJI, PLEMENITE KOVINE, KOVINE PLATIRANE PLEMENITIM KOVINAMA I PROIZVODI OD NJIH; IMITACIJE DRAGULJARSKIH PROIZVODA; KOVANI NOVAC
Poglavlje 71.	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji ili poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih proizvoda; kovani novac
71.01 – biseri, prirodni ili kultivirani, sortirani, privremeno nanizani radi lakšeg transporta – ostalo	MaxNOM 50 % (EXW). CTH
71.02 – obrađeni dragulji ili poludragulji (prirodni, sintetički ili rekonstruirani) – ostalo	Proizvodnja od neobrađenih dragulja ili poludragulja bez podrijetla. CTH
71.03 – obrađeni dragulji ili poludragulji (prirodni, sintetički ili rekonstruirani) – ostalo	Proizvodnja od neobrađenih dragulja ili poludragulja bez podrijetla. CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.04 – obrađeni dragulji ili poludragulji (prirodni, sintetički ili rekonstruirani) – ostalo	Proizvodnja od neobrađenih dragulja ili poludragulja bez podrijetla. CTH
71.05	CTH
71.06 – neobrađeno – u obliku poluproizvoda ili praha	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnog broja 71,06, 71,08 ili 71,10; ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama. Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.
71.07 – kovine platirane plemenitim kovinama, poluproizvodi – ostalo	Proizvodnja od kovina bez podrijetla platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih. CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.08	
– neobrađeno	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnog broja 71.06, 71.08 ili 71.10; ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama.
– u obliku poluproizvoda ili praha	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.
71.09	
– kovine platirane plemenitim kovinama, poluproizvodi	Proizvodnja od kovina bez podrijetla platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih.
– ostalo	CTH
71.10	
– neobrađeno	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnog broja 71.06, 71.08 ili 71.10; ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama.
– u obliku poluproizvoda ili praha	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.11 – kovine platirane plemenitim kovinama, poluproizvodi	Proizvodnja od kovina bez podrijetla platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih.
– ostalo	CTH
71.12 – 71.15	CTH
71.16	MaxNOM 50 % (EXW).
71.17	CTH; ili Proizvodnja od dijelova od običnih kovina, koji nisu platirani ili prevučeni plemenitim kovinama, uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
71.18	CTH
ODSJEK XV.	OBIČNE KOVINE I PROIZVODI OD OBIČNIH KOVINA
Poglavlje 72.	Željezo i čelik
72.01 – 72.06	CTH
72.07 – 72.17	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.06 do 72.17.
72.18	CTH
72.19 – 72.23	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.18 do 72.23.
72.24	CTH
72.25 – 72.29	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.24 do 72.29.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 73.	Proizvodi od željeza i čelika
7301.10	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.07 do 72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.07 do 72.17.
73.03	CTH
73.04	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.06 do 72.29.
73.05 – 73.06	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.13 do 72.17, od 72.21 do 72.23 i od 72.25 do 72.29.
73.07 – od nehrđajućeg čelika – ostalo	 Tokarenje, bušenje, razvrtanje, provlačenje, brušenje i pjeskarenje kovanih pripravaka, uz uvjet da ukupna vrijednost upotrijebljenih kovanih pripravaka bez podrijetla ne prelazi 35 % EXW-a proizvoda. CTH
73.08	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog podbroja 7301.20.
7309.00 – 7315.19	CTH
7315.20	Proizvodnja u kojoj vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 73.15 ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda.
7315.81 – 7326.90	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 74.	Bakar i proizvodi od bakra
74.01 – 74.02	CTH
74.03	CTSH
74.04 – 74.07	CTH
74.08	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
74.09	CTH
74.10	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
74.11 – 74.19	CTH
Poglavlje 75.	Nikal i proizvodi od nikla
75.01 – 75.08	CTH
Poglavlje 76.	Aluminij i proizvodi od aluminija
76.01 – 76.16	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 78.	Olovo i proizvodi od olova
78.01 – 78.06	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 79.	Cink i proizvodi od cinka
79.01 – 79.07	CTH
Poglavlje 80.	Kositar i proizvodi od kositra
80.01 – 80.07	CTH
Poglavlje 81.	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih
81.01 – 81.13	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 82.	Alati, nožarski proizvodi i pribor za jelo od običnih kovina; njihovi dijelovi od običnih kovina
8201.10 – 8205.70	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH; međutim, u komplet se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnog broja 82.05, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW-a kompleta.
82.06	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja od 82.02 do 82.05; međutim, u komplet se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 82.02 do 82.05, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW-a kompleta.
8207.13 – 8207.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8207.30	MaxNOM 40 % (EXW).
8207.40 – 8215.99	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 83.	Razni proizvodi od običnih kovina
8301.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8301.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8301.30 – 8302.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8302.30	MaxNOM 50 % (EXW).
8302.41 – 8311.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XVI.	STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; ELEKTRIČNA OPREMA; NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 84.	Nuklearni reaktori, kotlovi, strojevi i mehanički uređaji; njihovi dijelovi
84.01	MaxNOM 50 % (EXW).
84.02 – 84.06	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.07 – 84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
8409.10	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW)
8409.91 – 8409.99	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
84.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbroja 8409.91 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.11	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
8412.10 – 8415.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81 – 8416.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.17	MaxNOM 45 % (EXW).
84.18 – 84.22	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.23	MaxNOM 45 % (EXW).
84.24	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.25 – 84.26	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.31; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.27	MaxNOM 50 % (EXW).
84.28 – 84.30	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.31; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.31	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.32	MaxNOM 45 % (EXW).
84.33 – 84.37	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.38	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.39 – 84.41	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.42	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
8443.11 – 8443.19	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.31 – 8443.32	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8443.39 – 8443.91	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.99	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.44 – 84.47	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.48; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.48 – 84.51	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.52	MaxNOM 50 % (EXW).
84.53	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.54	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.55	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.56 – 84.65	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.66; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.66 – 84.68	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8470.10 – 8470.30	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.73; ili MaxNOM 45 % (EXW).
8470.50	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.73; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8470.90	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.73; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.71 – 84.72	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.73; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8473.21	MaxNOM 45 % (EXW).
8473.29 – 8473.50	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.74	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.75 – 84.77	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.78	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.79 – 84.81	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.82	MaxNOM 45 % (EXW).
84.83 – 84.84	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.86	CTH; ili MaxNOM 45 % (EXW).
84.87	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 85.	Električni strojevi i oprema te njihovi dijelovi; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka, aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka, njihovi dijelovi i pribor
85.01 – 85.02	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.03; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
85.03	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8504.10 – 8504.34	MaxNOM 50 % (EXW).
8504.40	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8504.50 – 8505.90	MaxNOM 50 % (EXW).
8506.10 – 8512.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8512.30 – 8512.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
85.13 – 85.16	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8517.11	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.12	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8517.18	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.61 – 8517.70	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbrojeva 8512.40 i 8512.90 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
85.18	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.19	MaxNOM 50 % (EXW).
85.21	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.22; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.22	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8523.21 – 8523.51	MaxNOM 50 % (EXW).
8523.52 – 8523.59	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8523.80	MaxNOM 50 % (EXW).
85.25 – 85.27	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8528.42	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8528.49	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8528.52 – 8528.59	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 55 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8528.62 – 8528.69	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8528.71	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8528.72 – 8528.73	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 55 % (EXW).
8529.10	MaxNOM 50 % (EXW).
8529.90 – 8530.80	CTH; ili MaxNOM 55 % (EXW).
8530.90 – 8531.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.32 – 85.34	MaxNOM 50 % (EXW).
85.35 – 85.36	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.38; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8537.10	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.38; ili MaxNOM 55 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8537.20	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.38; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8538.90	CTH; ili MaxNOM 55 % (EXW).
85.39 – 85.43	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8544.11 – 8544.60	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
8544.70	MaxNOM 45 % (EXW).
85.45 – 85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XVII.	VOZILA, ZRAKOPLOVI, PLOVILA I PRIDRUŽENA PRIJEVOZNA OPREMA
Poglavlje 86.	Željezničke ili tramvajske lokomotive, vagoni i njihovi dijelovi; željeznički ili tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor te njihovi dijelovi; mehanička (uključujući elektromehanička) prometna signalna oprema svih vrsta
86.01 – 86.09	MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbrojeva 8544.30 i 8544.49 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 87.	Vozila, osim željezničkih ili tramvajskih vozila, njihovi dijelovi i pribor
87.01 – 87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08 – 87.09	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
87.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
87.11	MaxNOM 50 % (EXW).
87.12	CTH, osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 87.14; ili MaxNOM 50 % (EXW).
87.13 – 87.16	MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 88.	Letjelice, svemirske letjelice i njihovi dijelovi
88.01 – 88.05	CTH; ili MaxNOM 40 % (EXW).
Poglavlje 89.	Brodovi, brodice i plutajuće konstrukcije
89.01 – 89.08	CC; ili MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbrojeva 8708.10, 8708.21, 8708.29, 8708.40, 8708.50, 8708.80, 8708.91, 8708.92, 8708.93 i 8708.99 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XVIII.	OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; SATOVI; GLAZBALA; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 90.	Optički, fotografski, kinematografski, mjerni, kontrolni, ispitni, medicinski ili kirurški instrumenti i aparati; njihovi dijelovi i pribor
9001.10	MaxNOM 45 % (EXW).
9001.20 – 9001.40	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9001.50	CTH; proizvodnja u kojoj se obavlja jedan od sljedećih postupaka: — površinska obrada polugotovih leća u gotove oftalmološke leće s funkcijom optičke korekcije koje su namijenjene za ugradnju u naočale, ili — premazivanje leće odgovarajućim sredstvima radi poboljšanja vida i zaštite korisnika, ili MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90 – 9010.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
90.11	MaxNOM 50 % (EXW).
90.12 – 90.13	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
90.14	MaxNOM 50 % (EXW).
90.15	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
90.16	MaxNOM 45 % (EXW).
90.17 – 90.23	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
90.24 – 90.25	MaxNOM 45 % (EXW).
90.26 – 90.27	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
90.28	MaxNOM 45 % (EXW).
90.29 – 9032.89 9032.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW). CTH; ili MaxNOM 55 % (EXW).
90.33	MaxNOM 45 % (EXW).
Poglavlje 91.	Satovi i njihovi dijelovi
91.01 – 91.14	MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 92.	Glazbala; njihovi dijelovi i pribor
92.01 – 92.09	MaxNOM 45 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XIX.	ORUŽJE I STRELJIVO; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 93.	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor
93.01 – 93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XX.	RAZNI GOTOVI PROIZVODI
Poglavlje 94.	Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i rasvjetna tijela, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice i slično; montažne zgrade;
9401.10	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9401.20	MaxNOM 50 % (EXW).
9401.30 – 9401.80	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9401.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
94.02 – 94.05	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
94.06	MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Za proizvode iz podbroja 9401.90 podrijetlom iz Paragvaja pravilom za određeni proizvod utvrđuje se da je u razdoblju od najviše 8 (osam) godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma MaxNOM 55 % (EXW). Poglavlje o pravilima o podrijetlu primjenjuje se *mutatis mutandis* na određivanje podrijetla iz Paragvaja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 95.	Igračke, igre i rekviziti za sport; njihovi dijelovi i pribor
9503.00 – 9504.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9504.30	MaxNOM 45 % (EXW).
9504.40 – 9506.70	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9506.91	MaxNOM 45 % (EXW).
9506.99 – 9508.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 96.	Razni gotovi proizvodi
96.01 – 96.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Svaki proizvod u kompletu mora udovoljavati pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u kompletu. Međutim, komplet može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW-a kompleta.
96.06 – 96.07	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
96.08 – 96.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XXI.	UMJETNIČKA DJELA, KOLEKCIONARSKI PREDMETI I ANTIKVITETI
Poglavlje 97.	Umjetnička djela, kolekcionarski predmeti i antikviteti
97.01 – 97.06	CTH

Dodatak 11.-B-1.

POSEBNI DOGOVORI O PRAVILIMA
ZA ODREĐENE PROIZVODE

Ako obvezna tarifa Europske unije utvrđena u okviru WTO-a koja se primjenjuje na te proizvode nije 0 % (nula posto), smatra se da su i sljedeći proizvodi podrijetlom iz Mercosura, pod uvjetom da je u Mercosuru u skladu s dijelom III. ovog Sporazuma ispunjeno relevantno pravilo o podrijetlu za određeni proizvod, kako je utvrđeno u nastavku, osim ako Mercosur ne obavijesti Europsku uniju o suprotnom.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8443.31; 8443.32; 8470.50; 8471; 8473.30; 8517.69; 8525; 8527; 8531.20; 8543.70; 9030.20; 9030.33; 9030.39; 9030.40; 9030.82; 9030.84; 9030.89; 9031.80	I. Sastavljanje i zavarivanje svih komponenata na tiskanoj pločici koja obavlja središnju procesorsku funkciju (glavna pločica); II. Integracija tiskane pločice sastavljene u skladu s točkom I., drugih tiskanih pločica (ako postoje) i drugih električnih i mehaničkih dijelova i podsklopova u konačni oblik proizvoda; i III. Konfiguracija konačnog proizvoda, instalacija softvera (ako je primjenjivo) i funkcionalna ispitivanja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8443.99; 8473.29; 8473.30; 8473.40; 8473.50; 8517.70; 8523.52; 8523.59	I. Sastavljanje i zavarivanje svih komponenata na tiskanoj pločici; i II. Konfiguracija konačnog proizvoda, instalacija softvera (ako je primjenjivo) i funkcionalna ispitivanja.
8504.40; 8517.12; 8517.61; 8517.62; 8521	I. Sastavljanje i zavarivanje svih komponenata na tiskanim pločicama; II. Sastavljanje električnih i mehaničkih dijelova, potpuno raščlanjenih, na osnovnoj razini komponenata; i III. Integracija tiskanih pločica te električnih i mehaničkih dijelova, sastavljenih u skladu s točkama I. i II.

PRILOG 11.-C

TVRDNJA O PODRIJETLU

Tvrdnja o podrijetlu sastavlja se na temelju teksta u nastavku u jednoj od navedenih jezičnih verzija i u skladu sa zakonima i propisima stranke izvoznice. Ako je tvrdnja o podrijetlu napisana rukom, treba je ispisati tintom i tiskanim slovima. Tvrdnja o podrijetlu sastavlja se u skladu s odgovarajućim bilješkama. Bilješke nije potrebno navesti.

Bugarska verzija

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител №…[1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …[2] преференциален произход.

Hrvatska verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika: …[1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog podrijetla.

---

[1] Ako tvrdnju o podrijetlu sastavlja izvoznik u smislu članka 11.17. stavka 1. točke (a), u taj se prostor mora upisati broj izvoznika. Ako tvrdnju o podrijetlu sastavlja izvoznik u smislu članka 11.17. stavka 1. točke (b), izostavljaju se riječi u zagradama ili se prostor ostavlja prazan.

[2] Navesti podrijetlo proizvoda: Europska unija ili Mercosur. Ako se tvrdnja o podrijetlu odnosi u cijelosti ili djelomično na proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille u smislu članka 11.29., izvoznik to mora jasno naznačiti oznakom „CM” uz te proizvode opisane u ispravi u kojoj se izjava sastavlja.

Češka verzija

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ...[1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...[2].

Danska verzija

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr. . ...[1]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …[2].

Nizozemska verzija

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur …[1]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn[2].

Engleska verzija

The exporter of the products covered by this document (exporter reference no…[1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … preferential origin[2].

Estonska verzija

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ...[1]) deklareerib, et need tooted on ...[2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Finska verzija

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ...[1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita[2].

Francuska verzija

L'exportateur des produits couverts par le présent document (nº de référence exportateur …[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle …[2].

Njemačka verzija

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers . …[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …[2] sind.

Grčka verzija

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο ((αριθ. αναφοράς εξαγωγέα . …[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …[2].

Mađarska verzija

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma …[1]) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak[2].

Talijanska verzija

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore …[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …[2].

Irska verzija

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora …[1]) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh …[2] tionscnamh fabhrach.

Latvijska verzija

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs …[1]), deklarē, ka, iznemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no …[2].

Litavska verzija

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Malteška verzija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur …[1]) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali …[2].

Poljska verzija

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (nr referencyjny eksportera …[1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[2] preferencyjne pochodzenie.

Portugalska verzija

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (referência do exportador n.º...[1]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial …[2].

Rumunjska verzija

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (numărul de referință al exportatorului ...[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială …[2].

Slovačka verzija

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu …[1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[2].

Slovenska verzija

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (referenčna št. izvoznika ...[1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …[2] poreklo.

Španjolska verzija

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador …[1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …[2].

Švedska verzija

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer ....[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung[2].

(Mjesto i datum)[1]

(Potpis izvoznika; osim toga, mora se čitko navesti ime osobe koja je potpisala izjavu)[2]

_____

[1] Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi.

[2] Vidjeti članak 11.17. stavak 6. U slučajevima u kojima se ne zahtijeva potpis izvoznika, izuzeće se odnosi i na navođenje imena potpisnika.

PRILOG 11.-D

PRIJELAZNE MJERE

1. U razdoblju od najviše 3 (tri) godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma Europska unija kao tvrdnju o podrijetlu prihvaća i „potvrdu o podrijetlu” u kojoj se navodi da proizvodi uvezeni u Europsku uniju ispunjavaju zahtjeve o podrijetlu utvrđene u dijelu III. ovog Sporazuma.

2. Razdoblje od 3 (tri) godine iz stavka 1. može se produljiti za najviše 2 (dvije) godine putem obavijesti koju država Mercosura potpisnica Sporazuma mora dostaviti Europskoj uniji. U tom se slučaju može primijeniti Prilog 11.-E ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u tom prilogu.

3. Mercosur Europskoj komisiji šalje obrazac i formalnosti „potvrde o podrijetlu”. Svaka država Mercosura potpisnica Sporazuma obavješćuje Europsku komisiju o datumu prestanka primjene „potvrde o podrijetlu”.

PRILOG 11.-E

UPRAVLJANJE ADMINISTRATIVNIM POGREŠKAMA

U slučaju pogreške nadležnih tijela u pravilnom upravljanju povlaštenim sustavom izvoza, a posebno u primjeni poglavlja 11., ako zbog te pogreške nastanu posljedice u pogledu uvoznih carina, stranka koja je suočena s takvim posljedicama može od Zajedničkog vijeća u sastavu za trgovinu zatražiti da ispita mogućnost donošenja odgovarajućih mjera za rješavanje te situacije.

PRILOG 11.-F

ZAJEDNIČKE IZJAVE

Zajednička izjava o Kneževini Andori

1. Mercosur prihvaća proizvode podrijetlom iz Kneževine Andore obuhvaćene poglavljima od 25. do 97. Harmoniziranog sustava kao proizvode podrijetlom iz Europske unije u smislu poglavlja 11.

2. Točka 1. primjenjuje se pod uvjetom da, na temelju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske ekonomske zajednice i Kneževine Andore[1], Kneževina Andora na proizvode podrijetlom iz Mercosura primjenjuje isto povlašteno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Europska unija.

3. Poglavlje 11. primjenjuje se *mutatis mutandis* za potrebe utvrđivanja statusa proizvoda s podrijetlom za proizvode navedene u točki 1.

[1] SL EU L 374, 31.12.1990., str. 14.

Zajednička izjava o Republici San Marinu

1. Mercosur prihvaća proizvode podrijetlom iz Republike San Marina kao proizvode s podrijetlom iz Europske unije u smislu poglavlja 11.

2. Točka 1. primjenjuje se pod uvjetom da, na temelju Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marina[1], Republika San Marino na proizvode podrijetlom iz Mercosura primjenjuje isto povlašteno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Europska unija.

3. Poglavlje 11. primjenjuje se *mutatis mutandis* za potrebe utvrđivanja statusa proizvoda s podrijetlom za proizvode navedene u točki 1.

_____

[1] SL EU L 84, 28.3.2002., str. 43.

PRILOG 12.-A

UZAJAMNA ADMINISTRATIVNA POMOĆ U CARINSKIM PITANJIMA

ČLANAK 1.

Definicije

Za potrebe ovog Priloga:

(a) „tijelo koje podnosi zahtjev” znači nadležno upravno tijelo koje je stranka imenovala u tu svrhu i koje podnosi zahtjev za pomoć na temelju ovog Priloga;

(b) „carinsko zakonodavstvo” znači sve zakonske ili regulatorne odredbe primjenjive na području bilo koje od stranaka, a koje uređuju uvoz, izvoz i provoz robe i stavljanje robe pod bilo koji drugi carinski režim ili postupak, uključujući mjere zabrane, ograničenja i kontrole;

(c) „informacije” znači svi podaci, dokumenti, slike, izvješća ili priopćenja, u bilo kojem formatu, uključujući elektronički, neovisno o tome jesu li obrađeni ili analizirani ili ne, ili njihove ovjerene preslike;

(d) „postupak koji predstavlja povredu carinskog zakonodavstva” znači svako kršenje ili pokušaj kršenja carinskog zakonodavstva;

(e) „osoba” znači bilo koja fizička ili pravna osoba;

(f) „osobni podaci” znači sve informacije koje se odnose na fizičku osobu ili, ako je to propisano zakonima ili propisima stranke, na pravnu osobu; i

(g) „tijelo koje prima zahtjev” znači nadležno upravno tijelo koje je stranka imenovala u tu svrhu i koje zaprima zahtjev za pomoć na temelju ovog Priloga.

ČLANAK 2.

Područje primjene

1. Stranke pomažu jedna drugoj u okviru svojih nadležnosti na način i pod uvjetima utvrđenima u ovom Prilogu kako bi osigurale ispravnu primjenu carinskih propisa, posebno sprečavanjem, ispitivanjem i borbom protiv kršenja tih propisa.

2. Odredbe ovog Priloga primjenjuju se na svako upravno tijelo bilo koje od stranaka koje je nadležno za primjenu ovog Priloga. Takvom pomoći ne dovode se u pitanje zakoni i propisi stranke o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima niti obuhvaćaju informacije prikupljene na temelju ovlaštenja na zahtjev pravosudnog tijela, osim ako to tijelo da svoju suglasnost za prenošenje tih informacija.

3. Pomoć u naplati carine, poreza ili novčanih kazni nije obuhvaćena ovim Prilogom.

ČLANAK 3.

Pružanje pomoći na zahtjev

1. Na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev, tijelo koje prima zahtjev dostavlja mu sve relevantne informacije koje će omogućiti tijelu koje podnosi zahtjev da osigura pravilnu primjenu carinskog zakonodavstva, uključujući informacije koje se odnose na uočene ili planirane aktivnosti koje predstavljaju ili bi mogle predstavljati postupke kojima se krši carinsko zakonodavstvo.

2. Na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev tijelo koje prima zahtjev obavješćuje ga o sljedećem:

(a) je li roba izvezena iz područja stranke propisno uvezena na područje druge stranke, navodeći, prema potrebi, carinski postupak koji se primjenjuje na tu robu; i

(b) je li roba uvezena na područje stranke propisno izvezena iz područja druge stranke, navodeći, prema potrebi, carinski postupak koji se primjenjuje na tu robu.

3. Na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev, tijelo koje prima zahtjev u skladu sa zakonima i propisima stranke poduzima potrebne mjere za osiguranje posebnog nadzora nad:

(a) osobama za koje postoji osnovana sumnja da su uključene ili su bile uključene u postupke koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva;

(b) robom koja se prevozi ili se može prevoziti na takav način da postoji osnovana sumnja da je namijenjena za upotrebu u postupcima koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva;

(c) mjestima na kojima je roba pohranjena ili može biti pohranjena na takav način da postoji osnovana sumnja da je ta roba namijenjena za upotrebu u postupcima koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva; i

(d) prijevoznim sredstvima koja se upotrebljavaju ili bi se mogla upotrijebiti na takav način da postoji osnovana sumnja da se ta prijevozna sredstvima namjeravaju upotrijebiti za postupke koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva.

ČLANAK 4.

Spontano pružanje pomoći

1. Stranke pomažu jedna drugoj, na vlastitu inicijativu i u skladu sa svojim zakonima i propisima, ako smatraju da je to potrebno za ispravnu primjenu carinskog zakonodavstva, pružanjem prikupljenih informacija koje se odnose na zaključene, planirane ili tekuće aktivnosti koje jesu ili se čine da jesu postupci koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva i koje bi mogle biti od interesa za drugu stranku.

2. U informacijama iz stavka 1. posebno se navodi sljedeće:

(a) osobe, roba i prijevozna sredstva; i

(b) nova sredstva ili metode koje se upotrebljavaju pri obavljanju postupaka koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva.

ČLANAK 5.

Oblik i sadržaj zahtjevâ za pomoć

1. Zahtjevi za pomoć na temelju ovog Priloga podnose se u pisanom obliku, i to tiskano ili elektronički. Uz njih se prilažu dokumenti potrebni za ispunjenje zahtjeva. U slučaju potrebe zbog hitnosti situacije tijelo koje prima zahtjev može prihvatiti i usmene zahtjeve, ali takve zahtjeve odmah u pisanom obliku potvrđuje tijelo koje podnosi zahtjev.

2. Zahtjevi u skladu sa stavkom 1. obuhvaćaju sljedeće informacije:

(a) tijelo koje podnosi zahtjev i službenika koji podnosi zahtjev;

(b) informacije i vrstu pomoći koje se traže;

(c) predmet zahtjeva i razloge za njegovo podnošenje;

(d) zakone, propise i druge uključene pravne elemente;

(e) što točnije i sveobuhvatnije podatke o osobama koje su predmet istraga;

(f) sažetak relevantnih činjenica i već poduzetih istražnih aktivnosti; i

(g) sve dodatne dostupne pojedinosti kako bi se tijelu koje prima zahtjev omogućilo ispunjenje zahtjeva.

3. Zahtjevi se podnose na službenom jeziku tijela koje prima zahtjev ili na jeziku koji je tom tijelu prihvatljiv, pri čemu je engleski jezik uvijek prihvatljiv. Taj se uvjet ne odnosi na dokumente koji se prilažu zahtjevu na temelju stavka 1.

4. Ako zahtjev nije u skladu sa službenim zahtjevima navedenima u stavcima od 1. do 3., tijelo koje prima zahtjev može zatražiti ispravak ili dopunu zahtjeva. U međuvremenu se mogu poduzeti mjere predostrožnosti.

ČLANAK 6.

Izvršenje zahtjevâ

1. Kako bi ispunilo zahtjev za pomoć, tijelo koje prima zahtjev, u granicama svojih nadležnosti i raspoloživih sredstava, postupa kao da djeluje za vlastiti račun ili na zahtjev drugog tijela iste stranke dostavljanjem informacija koje već posjeduje, provođenjem odgovarajućih istraga ili organiziranjem njihova provođenja. Ova se odredba odnosi i na svako drugo tijelo kojem zahtjev upućuje tijelo koje prima zahtjev kad ne može djelovati samostalno.

2. Zahtjevi za pomoć izvršavaju se u skladu sa zakonima i propisima stranke koja prima zahtjev.

ČLANAK 7.

Oblik prenošenja informacija

1. Tijelo koje prima zahtjev dostavlja rezultate istraga tijelu koje podnosi zahtjev u pisanom obliku zajedno s odgovarajućom dokumentacijom, ovjerenim preslikama ili ostalim. Te se informacije mogu dostaviti u elektroničkom obliku.

2. Izvorni dokumenti šalju se u skladu s pravnim ograničenjima stranaka, i to isključivo na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev, ako ovjerene preslike nisu dovoljne. Tijelo koje podnosi zahtjev te izvorne dokumente vraća što je prije moguće.

3. U skladu sa stavkom 2. tijelo koje prima zahtjev tijelu koje podnosi zahtjev dostavlja sve informacije o vjerodostojnosti dokumenata koje su izdale ili ovjerile službene agencije na njegovu području kao prilog deklaraciji za robu.

ČLANAK 8.

Prisutnost službenika jedne stranke na području druge stranke

1. Propisno ovlašteni službenici jedne stranke, uz suglasnost druge stranke i podložno uvjetima koje ta druga stranka odredi, mogu biti prisutni:

(a) u uredima tijela koje prima zahtjev ili bilo kojeg drugog predmetnog tijela iz članka 6. stavka 1. radi dobivanja informacija koje tijelo koje podnosi zahtjev treba za potrebe ovog Priloga u pogledu aktivnosti koje jesu ili bi mogle biti postupci koji predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva; i

(b) tijekom istraga koje se provode na području te druge stranke.

2. Ovlašteni službenici jedne stranke prisutni su na području druge stranke isključivo u savjetodavnoj ulozi. Takvi službenici:

(a) moraju u svakom trenutku moći dostaviti dokaz svojeg službenog statusa;

(b) ne nose uniformu ni oružje; i

(c) uživaju istu zaštitu kao i službenici druge stranke, u skladu sa zakonima i propisima na snazi.

ČLANAK 9.

Dostava i obavješćivanje

1. Na zahtjev tijela koje podnosi zahtjev tijelo koje prima zahtjev, u skladu s primjenjivim zakonima i propisima, poduzima sve potrebne mjere kako bi adresatu s boravištem odnosno poslovnom jedinicom na području tijela koje prima zahtjev dostavilo sve dokumente ili ga obavijestilo o svim odlukama koje donosi tijelo koje podnosi zahtjev i koje su obuhvaćene područjem primjene ovog Priloga.

2. Ti se zahtjevi za dostavom dokumenata ili obavješćivanjem o odlukama dostavljaju u pisanom obliku na službenom jeziku tijela koje prima zahtjev ili na jeziku koji je prihvatljiv tom tijelu.

ČLANAK 10.

Automatska razmjena informacija

1. Stranke mogu uzajamnim dogovorom u skladu s člankom 15. ovog Protokola:

(a) automatski razmjenjivati sve informacije obuhvaćene ovim Prilogom; ili

(b) razmjenjivati posebne informacije prije dolaska pošiljki na područje druge stranke.

2. Provedba razmjena iz točaka (a) i (b), uključujući dogovore o vrsti informacija koje se razmjenjuju, obliku i učestalosti prijenosa, provodi se u skladu s člankom 15.

ČLANAK 11.

Iznimke od obveze pružanja pomoći

1. Pomoć može biti odbijena ili uvjetovana ispunjavanjem određenih uvjeta ili zahtjeva u slučajevima kada stranka smatra da bi pomoć na temelju ovog Priloga:

(a) mogla dovesti u pitanje suverenitet države Mercosura potpisnice Sporazuma ili države članice Europske unije od koje je pomoć zatražena na temelju ovog Priloga;

(b) mogla dovesti u pitanje javni poredak, sigurnost ili ostale bitne interese, posebno u slučajevima iz članka 12. stavka 5.; ili

(c) povrijedila industrijsku, komercijalnu ili profesionalnu tajnu.

2. Tijelo koje prima zahtjev može odgoditi pružanje pomoći iz razloga što će takva pomoć ometati tekuće istrage, progone ili postupke. U takvom slučaju tijelo koje prima zahtjev savjetuje se s tijelom koje podnosi zahtjev kako bi se utvrdilo može li se pomoć pružiti podložno uvjetima koje bi moglo zahtijevati tijelo koje prima zahtjev.

3. Ako tijelo koje podnosi zahtjev traži pomoć koju ne bi moglo samo pružiti da se to od njega zatraži, ono na to upozorava u svojem zahtjevu. Tada tijelo koje prima zahtjev odlučuje kako odgovoriti na takav zahtjev.

4. U slučajevima iz stavaka 1. i 2. tijelo koje prima zahtjev o svojoj odluci i razlozima za nju mora bez odgode obavijestiti tijelo koje podnosi zahtjev.

ČLANAK 12.

Razmjena informacija i povjerljivost

1. Informacije dobivene na temelju ovog Priloga upotrebljavaju se samo za potrebe koje su u njemu utvrđene.

2. Upotreba informacija dobivenih na temelju ovog Priloga u sudskim ili upravnim postupcima pokrenutima u vezi s radnjama koje predstavljaju povredu carinskog zakonodavstva smatra se upotrebom za potrebe ovog Priloga. Prema tome, svaka stranka u svojoj evidenciji dokaza, izvješćima i iskazima te u postupcima i optužbama pred sudskim ili upravnim tijelima kao dokaz može upotrijebiti informacije koje je dobila i dokumente u koje je imala uvid u skladu s ovim Prilogom. Tijelo koje prima zahtjev može dostavljanje informacija ili odobrenje pristupa dokumentima uvjetovati obavješćivanjem o takvoj upotrebi.

3. Ako jedna stranka želi upotrijebiti te informacije u svrhe koje nisu navedene u ovom Prilogu, potrebna joj je prethodna pisana suglasnost tijela koje je dostavilo informacije. Takva upotreba tada podliježe svim ograničenjima koja propiše to tijelo.

4. Sve informacije koje su u bilo kojem obliku dostavljene u skladu s ovim Prilogom povjerljive su ili im je pristup ograničen, u skladu sa zakonima i propisima svake stranke. Te su informacije obuhvaćene obvezom čuvanja poslovne tajne i uživaju zaštitu koja je za slične informacije utvrđena odgovarajućim zakonima i propisima stranke koja ih je primila. Stranke jedna drugoj dostavljaju informacije o svojim primjenjivim zakonima i propisima.

5. Osobni podaci mogu se prenositi samo u skladu s pravilima o zaštiti podataka stranke koja dostavlja podatke. Svaka stranka obavijestit će drugu stranku o relevantnim pravilima o zaštiti podataka i, prema potrebi, poduzeti sve potrebne mjere kako bi postigla dogovor o dodatnim zaštitama.

ČLANAK 13.

Vještaci i svjedoci

Službenik tijela koje prima zahtjev može biti ovlašten da, u okviru danog ovlaštenja, vještači ili svjedoči u sudskim ili upravnim postupcima koji se odnose na pitanja obuhvaćena ovim Prilogom te da dostavi predmete, dokumente ili njihove ovjerene preslike, ako su potrebni za postupke. U zahtjevu za vještačenje ili svjedočenje mora biti jasno naznačeno pred kojim se sudskim ili upravnim tijelom službenik mora pojaviti, u vezi s kojim predmetom i na temelju koje titule ili kvalifikacije će se službenik ispitati.

ČLANAK 14.

Troškovi pružanja pomoći

1. Stranke se odriču svih zahtjeva za naknadu troškova nastalih tijekom provedbe ovog Priloga, osim naknada koje se isplaćuju vještacima, svjedocima, tumačima ili prevoditeljima, ako je primjenjivo.

2. Isplata naknada ne primjenjuje se na zaposlenike u javnoj službi.

3. Ako izvršenje zahtjeva zahtijeva izvanredne troškove, stranke utvrđuju uvjete pod kojima će se zahtjev izvršiti te tko snosi troškove njegova izvršenja.

ČLANAK 15.

Provedba

1. Provedba ovog Priloga povjerava se, s jedne strane, carinskim tijelima država Mercosura potpisnica Sporazuma i, s druge strane, nadležnim službama Europske komisije te carinskim tijelima država članica Europske unije, ovisno o slučaju. Oni donose odluke o svim praktičnim mjerama i dogovorima potrebnima za provedbu ovog Priloga, uzimajući u obzir primjenjive zakone i propise, posebno u području zaštite osobnih podataka.

2. Stranke se međusobno obavješćuju o detaljnim provedbenim mjerama koje svaka od njih donosi u skladu s odredbama ovog Priloga, posebno u pogledu propisno ovlaštenih službi i službenika koji su određeni kao nadležni za slanje i primanje priopćenja utvrđenih u ovom Prilogu.

3. U Europskoj uniji ovaj Prilog ne utječe na razmjenu bilo kojih informacija dobivenih na temelju ovog Priloga među nadležnim službama Europske komisije i carinskim tijelima država članica Europske unije.

ČLANAK 16.

Ostali sporazumi

Ovaj Prilog ima prednost pred svim bilateralnim sporazumima o uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima koji su sklopljeni ili bi mogli biti sklopljeni između pojedinačnih država članica Europske unije i Mercosura ili država Mercosura potpisnica Sporazuma u mjeri u kojoj odredbe tih sporazuma nisu usklađene s odredbama ovog Priloga.

ČLANAK 17.

Savjetovanja

Stranke se međusobno savjetuju u okviru Pododbora za carinu, olakšavanje trgovine i pravila o podrijetlu iz članka 12.21. ovog Sporazuma radi rješavanja eventualnih pitanja u pogledu primjene ili provedbe ovog Priloga.

_____

PRILOG 13.-A

ODJELJAK A

POPIS PODRUČJA

Za potrebe članka 13.8. stavka 6. stranke su suglasne o sljedećem popisu područja:

(a) sigurnosni aspekti električne i elektroničke opreme kako su definirani u točki 1. odjeljka B ovog Priloga;

(b) elektromagnetska kompatibilnost opreme kako je definirana u točki 2. odjeljka B ovog Priloga;

(c) energetska učinkovitost proizvoda uvezenih iz Europske unije na državno područje država Mercosura potpisnica Sporazuma, osim pretovara, obuhvaćenih ovim Prilogom; i

(d) ograničenje upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

ODJELJAK B

DEFINICIJE

1. Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „sigurnosni aspekti električne i elektroničke opreme” znači sigurnosni aspekti opreme čiji normalan rad ovisi o električnoj struji i opreme za proizvodnju, prijenos i mjerenje takve struje koja je oblikovana za upotrebu s nazivnim naponom od 50 (pedeset) V do 1000 (tisuću) V za izmjeničnu struju te od 75 (sedamdeset pet) V do 1500 (tisuću petsto) V za istosmjernu struju, kao i opreme koja namjerno odašilje ili prima elektromagnetske valove na frekvencijama nižima od 3000 (tri tisuće) GHz u svrhu radijske komunikacije ili radiodeterminacije, osim:

i. električne opreme za upotrebu u eksplozivnoj atmosferi;

ii. električne opreme za radiologiju i medicinske svrhe;

iii. dijelova električne opreme za teretna i osobna dizala;

iv. radijske opreme koju koriste radioamateri;

v. električnih brojila;

vi. utikača i utičnica za kućnu upotrebu;

vii. upravljačkih uređaja za električne ograde;

viii. igračaka;

ix. specijalizirane pomorske, željezničke i zrakoplovne opreme te opreme za vozila;

x. pribora za ocjenjivanje izrađenog po narudžbi za stručnjake za upotrebu isključivo u te svrhe u objektima za istraživanje i razvoj;

xi. građevnih materijala za trajnu ugradnju u građevine ili građevinske konstrukcije čija svojstva utječu na svojstva građevina ili građevinskih konstrukcija, kao što su kabeli, protupožarni alarmi i električna vrata; i

xii. strojeva definiranih kao sklop koji se sastoji od najmanje jednog pokretnog dijela pogonskog sustava koji koristi jedan ili više izvora energije, kao što su toplinska, električna, pneumatska, hidraulička ili mehanička energija, i koji je raspoređen i upravljan tako da djeluje kao jedinstvena cjelina, osim uobičajene uredske opreme, audio i videoopreme, kućanskih aparata, opreme za informacijske tehnologije, električnih motora te niskonaponskih rasklopnih uređaja i upravljačkih uređaja;

(b) „elektromagnetska kompatibilnost opreme” znači elektromagnetska kompatibilnost (smetnje i otpornost) opreme čiji normalan rad ovisi o električnoj struji ili elektromagnetskom polju i opreme za proizvodnju, prijenos i mjerenje takve struje, osim:

i. električne opreme za upotrebu u eksplozivnoj atmosferi;

ii. električne opreme za radiologiju i medicinske svrhe;

iii. dijelova električne opreme za teretna i osobna dizala;

iv. radijske opreme koju koriste radioamateri;

v. specijalizirane pomorske, željezničke i zrakoplovne opreme te opreme za vozila

vi. mjernih instrumenata;

vii. neautomatskih vaga;

viii. opreme koja sama po sebi nije opasna; i

ix. pribora za ocjenjivanje izrađenog po narudžbi za stručnjake za upotrebu isključivo u te svrhe u objektima za istraživanje i razvoj;

(c) „energetska učinkovitost” znači omjer ostvarenog učinka, usluge, robe ili energije i utroška energije proizvoda koji utječe na potrošnju energije tijekom upotrebe.

2. Podrazumijeva se da ovaj Prilog ne obuhvaća cijele zrakoplove, plovila, željeznice, motorna vozila, kao ni njihovu specijaliziranu opremu ili dijelove.

PRILOG 13.-B

O MOTORNIM VOZILIMA I OPREMI TE NJIHOVIM DIJELOVIMA

ODJELJAK A

OPĆE ODREDBE

PODODJELJAK 1.

DEFINICIJE

1. Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „Sporazum iz 1958.” znači Sporazum o prihvaćanju usklađenih tehničkih pravilnika UN-a za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima i o uvjetima za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih UN-ovih pravilnika, sastavljen u Ženevi 20. ožujka 1958., kojim upravlja WP.29, i sve njegove naknadne izmjene i revizije;

(b) „HS 2017.” znači izdanje iz 2017. nomenklature Harmoniziranog sustava koje je izdala Svjetska carinska organizacija;

(c) „pravilnici UN-a” znači tehnički pravilnici doneseni u skladu sa Sporazumom iz 1958.; i

(d) „WP.29” znači Svjetski forum za usklađivanje pravilnika o vozilima koji djeluje u okviru Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (dalje u tekstu „UNECE”).

2. Pojmovi iz ovog Priloga imaju isto značenje koje je definirano u Sporazumu iz 1958. ili Prilogu 1. Sporazumu o TBT-u.

PODODJELJAK 2.

POČETNE ODREDBE

1. Stranke priznaju pravo svake stranke da utvrdi željenu razinu zdravlja, sigurnosti, zaštite okoliša i potrošača.

2. Ovaj se Prilog primjenjuje na trgovinu među strankama svim kategorijama cestovnih vozila na vlastiti pogon, uključujući automobile, autobuse, motocikle, kombije i kamione, zajedno s njihovom opremom i dijelovima, koji su, među ostalim, obuhvaćeni poglavljima 40., 84., 85., 87., 90. i 94. HS-a iz 2017. (dalje u tekstu „proizvodi obuhvaćeni ovim Prilogom”).

3. U odnosu na proizvode obuhvaćene ovim Prilogom, ciljevi su ovog Priloga sljedeći:

(b) ukloniti i spriječiti nepotrebne tehničke prepreke bilateralnoj trgovini i pojednostavniti, kad god je to moguće, tehničke propise i postupke ocjenjivanja sukladnosti;

(c) uvesti konkurentne tržišne uvjete utemeljene na načelima otvorenosti, nediskriminacije i transparentnosti; i

(d) jačati suradnju radi poticanja daljnjeg obostrano korisnog razvoja trgovine.

4. Države Mercosura potpisnice Sporazuma priznaju pravilnike UN-a kao korisnu referencu za pripremu i donošenje svojih propisa i postupaka ocjenjivanja sukladnosti za proizvode obuhvaćene ovim Prilogom. Države Mercosura potpisnice Sporazuma zadržavaju svoje pravo na reguliranje na temelju drugih referenci osim pravilnika UN-a.

ODJELJAK B

ODREDBE O PRISTUPU TRŽIŠTU

1. Kad je riječ o zahtjevima iz zakona i propisa stranke koja nije ugovorna stranka Sporazuma iz 1958. u kojima se upućuje na pravilnike UN-a navedene u Dodatku 13.-B-1. ili ih se u cijelosti uključuje, ta stranka u skladu s tim zahtjevima prihvaća izvješća o ispitivanju koja je izdala druga stranka u okviru sustava homologacije Ujedinjenih naroda kako bi dokazala sukladnost sa svojim relevantnim tehničkim zahtjevima. U tim slučajevima stranka koja prihvaća izvješća o ispitivanju osigurava da se postupci za izdavanje domaćih certifikata na temelju prihvaćanja tih izvješća brzo provedu. Ako je laboratorij za relevantno područje primjene akreditiralo akreditacijsko tijelo koje je član ILAC-a, tijekom tih ispitivanja ne zahtijeva se prisutnost službenika kojeg je ovlastilo tijelo stranke koja prihvaća izvješća o ispitivanju. Primjenjive javne pristojbe trebale bi biti razmjerne pruženoj usluzi.

2. Ako, u skladu sa svojim zakonima i propisima, stranka koja nije ugovorna stranka Sporazuma iz 1958. kao dokaz sukladnosti sa svojim zahtjevima prihvaća certifikate koje je izdala druga stranka u okviru sustava homologacije Ujedinjenih naroda ili, u slučaju homologacije vozila kao cjeline, i certifikate izdane u okviru sustava homologacije Europske unije, za potrebe izdavanja odgovarajućih domaćih certifikata, popis tih zahtjeva kako ga je utvrdila stranka koja prihvaća certifikate u skladu s vlastitom prethodnom tehničkom analizom i kriterijima utvrđen je u Dodatku 13.-B-2.

3. Popis zahtjeva iz točaka 1. i 2. ovog odjeljka, kako ga je utvrdila svaka stranka u skladu s vlastitom prethodnom tehničkom analizom i kriterijima, utvrđen je u dodacima 13.-B-1. i 13.-B-2. Svaka stranka ažurira svoje popise kad god je to potrebno i u skladu s vlastitom tehničkom analizom i kriterijima. Ažuriranja se objavljuju na internetu i može im se besplatno pristupiti, a koordinator za poglavlje o tehničkim preprekama u trgovini stranke koja provodi ažuriranje o njima obavješćuje koordinatora za poglavlje o tehničkim preprekama u trgovini druge stranke.

4. Obvezama stranke u skladu s točkama 1., 2. i 3. ovog odjeljka ne dovodi se u pitanje njezino pravo da na nediskriminirajućoj osnovi primjenjuje dostupne nacionalne pravne lijekove, uključujući, prema potrebi, povlačenje prihvaćanja izvješća o ispitivanju.

5. Ako jedna stranka izmijeni svoje tehničke propise ili postupke ocjenjivanja sukladnosti navedene u dodacima 13.-B-1. i 13.-B-2., o tome prethodno obavješćuje drugu stranku. Prihvaćanje rezultata ispitivanja ili certifikata valjano je sve dok izmijenjeni propis ili postupci ne stupe na snagu.

6. Izvješća o ispitivanju koja izdaju laboratoriji koji se nalaze na državnom području države Mercosura potpisnice Sporazuma, a koji su podružnice ili podugovaratelji laboratorija s poslovnim nastanom u Europskoj uniji i koje je Europska unija imenovala u okviru sustavâ homologacije Europske unije i Ujedinjenih naroda, prihvaćaju se u Europskoj uniji u skladu s primjenjivim pravnim zahtjevima te se postupak izdavanja odgovarajućeg certifikata Europske unije ili Ujedinjenih naroda brzo provodi. U cilju transparentnosti popis tih laboratorija objavljuje se i stavlja na raspolaganje bez naknade te redovito ažurira, a koordinator za poglavlje o tehničkim preprekama u trgovini stranke koja objavljuje popis o tome obavješćuje koordinatora za poglavlje o tehničkim preprekama u trgovini druge stranke. Time se ne dovode u pitanje obveze stranke koja je ugovorna stranka Sporazuma iz 1958. da prihvati izvješća o ispitivanju i certifikate koje su izdali laboratoriji imenovani u okviru sustava homologacije Ujedinjenih naroda, uključujući njihove podružnice ili podugovaratelje, u skladu s pravnim zahtjevima utvrđenima u tom sporazumu.

7. Stranke se suzdržavaju od donošenja ili zadržavanja regulatornih mjera specifičnih za proizvode obuhvaćene ovim Prilogom kojima se poništavaju ili smanjuju koristi koje druga stranka ima na temelju ovog Priloga. Time se ne dovodi u pitanje pravo stranaka na donošenje mjera potrebnih za cestovnu sigurnost, zaštitu okoliša ili javnog zdravlja te sprečavanje zavaravajućih praksi.

ODJELJAK C

ZAJEDNIČKA SURADNJA

1. Stranke nastoje razmjenjivati informacije, surađivati i održavati otvoren i kontinuiran dijalog o svojim tehničkim propisima i postupcima ocjenjivanja sukladnosti koji se odnose na sigurnost motornih vozila i zaštitu okoliša. Područja suradnje na temelju ove točke mogu uključivati:

   (a) izradu, uvođenje i preispitivanje nakon provedbe tehničkih propisa, postupaka ocjenjivanja sukladnosti ili povezanih normi;

   (b) pripremu i širenje informacija za potrošače povezanih s propisima o motornim vozilima ili povezanim normama;

   (c) nadzor tržišta radi utvrđivanja nedostataka povezanih sa sigurnošću ili emisijama i neusklađenosti s tehničkim propisima;

   (d) regulatorne planove rada u području propisa o sigurnosti motornih vozila i zaštiti okoliša;

   (e) informacije o procjeni novih tehnologija ili novih značajki koje treba ugraditi u vozila; i

(f) zajedničke analize te razvoj metodologija i pristupa kao uzajamno korisnih, praktičnih i primjerenih za pomoć u razvoju tehničkih propisa o motornim vozilima ili povezanih normi.

2. Stranke promiču osnivanje podružnica i podugovaratelja laboratorija akreditiranih u okviru sustava homologacije UNECE-a na državnim područjima država Mercosura potpisnica Sporazuma. Kako bi potaknula povećanje broja takvih laboratorija u Mercosuru, Europska unija, među ostalim, objavljuje i redovito ažurira popis takvih podružnica i laboratorija te na zahtjev daje smjernice o akreditaciji. Stranke surađuju kako bi laboratorije UNECE-a i proizvođače proizvoda obuhvaćenih ovim Prilogom informirale o odredbama iz točke 6. odjeljka B ovog Priloga.

ODJELJAK D

PROVEDBA

1. Stranke surađuju i razmjenjuju informacije o svim pitanjima relevantnima za provedbu ovog Priloga u Pododboru za trgovinu robom iz članka 13.14. ovog Sporazuma.

Dodatak 13.-B-1.

POPIS PRIHVAĆENIH IZVJEŠĆA O ISPITIVANJU
U SKLADU S TOČKOM 1. ODJELJKA B PRILOGA 13.-B

Argentina

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 1.	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na motornim vozilima koja emitiraju asimetrično kratko svjetlo i/ili dugo svjetlo te su opremljena žaruljama s nitima kategorije R2 i/ili HS1
Br. 3.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji katadiopterskih uređaja za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 4	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za osvjetljenje stražnjih registarskih pločica za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 7.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih i stražnjih pozicijskih svjetala, kočnih svjetala i gabaritnih svjetala za motorna vozila (osim motocikala) i njihove prikolice
Br. 8	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na motornim vozilima koja emitiraju asimetrično kratko svjetlo i/ili dugo svjetlo te su opremljena halogenim žaruljama s nitima (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 i/ili H11)
Br. 11.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na brave i okove za pričvršćivanje vrata
Br. 12	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu vozača od upravljačkog mehanizma u slučaju sudara

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 12.03	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu vozača od upravljačkog mehanizma u slučaju sudara
Br. 13.07/13.09/13.11	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje
Br. 13H.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s obzirom na kočenje
Br. 14.03/14.06	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sidrišta sigurnosnih pojaseva
Br. 16.04/16.05	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. sigurnosnih pojaseva, sustava za držanje, sustava za držanje djeteta i sustava za držanje djeteta ISOFIX za putnike u motornim vozilima; i II. vozila opremljenih sigurnosnim pojasevima, podsjetnicima na vezivanje sigurnosnim pojasom, sustavima za držanje, sustavima za držanje djeteta, sustavima za držanje djeteta ISOFIX i sustavima za držanje djeteta i-Size
Br. 17.06	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sjedala, njihova sidrišta i naslone za glavu
Br. 19.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih svjetala za maglu za motorna vozila
Br. 23	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetala za vožnju unatrag i manevarskih svjetala za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 24.04	Jedinstvene odredbe o: I. homologaciji motora s paljenjem pomoću kompresije s obzirom na emisiju vidljivih onečišćujućih tvari; II. homologaciji motornih vozila s obzirom na ugradnju homologiranog tipa motora s paljenjem pomoću kompresije; III. homologaciji motornih vozila opremljenih motorima s paljenjem pomoću kompresije s obzirom na emisiju vidljivih onečišćujućih tvari iz motora; i IV. mjerenju snage motora s paljenjem pomoću kompresije

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 28	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za zvučno upozoravanje i motornih vozila s obzirom na njihove zvučne signale
Br. 30.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 30.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 32.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ponašanje konstrukcije pogođenog vozila u slučaju sudara straga
Br. 34.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila u pogledu sprečavanja rizika od požara
Br. 37/37.03	Jedinstvene odredbe o homologaciji izvora svjetlosti sa žarnom niti za upotrebu u homologiranim svjetlima motornih vozila i njihovih prikolica
Br. 38	Jedinstvene odredbe o homologaciji stražnjih svjetala za maglu za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 43.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji materijala za sigurnosna stakla i njihovu ugradnju na vozila
Br. 46.01	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za neizravno gledanje i motornih vozila s obzirom na ugradnju tih uređaja
Br. 48/48.01/48.03	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju
Br. 50	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih pozicijskih svjetala, stražnjih pozicijskih svjetala, kočnih svjetala, pokazivača smjera i uređaja za osvjetljivanje stražnje registarske pločice vozila kategorije L
Br. 53	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L_3

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 54.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za gospodarska vozila i njihove prikolice
Br. 58	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. uređaja za zaštitu od stražnjeg podlijetanja (RUPD-i); II. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog RUPD-a; i III. vozila s obzirom na njihovu zaštitu od stražnjeg podlijetanja (RUP)
Br. 60	Jedinstvene odredbe o homologaciji motocikala s dva kotača i mopeda s obzirom na vozačeve komande, uključujući označivanje komandi, kontrolnih lampica i pokazivača
Br. 72	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na motociklima koja emitiraju asimetrično kratko svjetlo i dugo svjetlo te su opremljena halogenim žaruljama (HS1)
Br. 73	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. vozila s obzirom na njihove bočne zaštitne uređaje (LPD); II. bočnih zaštitnih uređaja (LPD); i III. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog LPD-a u skladu s dijelom II. ovog Pravilnika.
Br. 74	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L1
Br. 75	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za motocikle i mopede
Br. 76	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na mopedima koja emitiraju dugo svjetlo i kratko svjetlo
Br. 77	Jedinstvene odredbe o homologaciji parkirnih svjetala za motorna vozila
Br. 78	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija L_1, L_2, L_3, L_4 i L_5 s obzirom na kočenje
Br. 81	Jedinstvene odredbe o homologaciji retrovizora motornih vozila na dva kotača s bočnom prikolicom ili bez nje s obzirom na ugradnju retrovizora na upravljač

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 87	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetala za vožnju po danu za motorna vozila
Br. 91	Jedinstvene odredbe o homologaciji bočnih svjetala za označivanje za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 94.01	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju čeonog sudara
Br. 95.02	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju bočnog sudara
Br. 98	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na motornim vozilima opremljenih izvorima svjetlosti s izbojem u plinu
Br. 99	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetlosnih izvora s izbojem u plinu za upotrebu u homologiranim svjetlima s takvim svjetlosnim izvorima u motornim vozilima
Br. 100	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na posebne zahtjeve za električni pogon
Br. 113	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala motornih vozila koja emitiraju simetrično kratko svjetlo i/ili dugo svjetlo i opremljena su izvorima svjetlosti sa žarnom niti ili s izbojem u plinu ili LED modulima
Br. 118.00	Jedinstveni tehnički propisi o ponašanju materijala koji se upotrebljavaju u konstrukciji određenih kategorija motornih vozila pri gorenju i/ili o sposobnosti tih materijala da odbijaju gorivo ili maziva
Br. 121.00	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na mjesto ugradnje i označavanje ručnih komandi, kontrolnih lampica i indikatora
Br. 128	Jedinstvene odredbe o homologaciji izvora svjetlosti sa svjetlećom diodom (LED) za upotrebu u homologiranim svjetlima motornih vozila i njihovih prikolica

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 3.	Jedinstvene odredbe o homologaciji katadiopterskih uređaja za motorna vozila i njihove prikolice
Br. 11	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na brave i okove za pričvršćivanje vrata
Br. 13	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje
Br. 14	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sidrišta sigurnosnih pojaseva
Br. 16	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. sigurnosnih pojaseva, sustava za držanje, sustava za držanje djeteta i sustava za držanje djeteta ISOFIX za putnike u motornim vozilima; II. vozila opremljenih sigurnosnim pojasevima, podsjetnicima na vezivanje sigurnosnim pojasom, sustavima za držanje, sustavima za držanje djeteta, sustavima za držanje djeteta ISOFIX i sustavima za držanje djeteta i-Size
Br. 17	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sjedala, njihova sidrišta i naslone za glavu
Br. 25	Jedinstvene odredbe o homologaciji naslona za glavu, ugrađenih ili ne u sjedala vozila
Br. 28	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za zvučno upozoravanje i motornih vozila s obzirom na njihove zvučne signale
Br. 32	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ponašanje konstrukcije pogođenog vozila u slučaju sudara straga
Br. 34	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila u pogledu sprečavanja rizika od požara
Br. 43	Jedinstvene odredbe o homologaciji materijala za sigurnosna stakla i njihovu ugradnju na vozila

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 46	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za neizravno gledanje i motornih vozila s obzirom na ugradnju tih uređaja
Br. 48	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju
Br. 64	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihovu opremu koja može obuhvaćati: zamjensku jedinicu za privremenu upotrebu, gume s produženom mobilnošću
Br. 66	Jedinstveni tehnički propisi o homologaciji velikih putničkih vozila s obzirom na čvrstoću njihove nosive konstrukcije
Br. 94	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju čeonog sudara
Br. 95	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju bočnog sudara
Br. 100	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na posebne zahtjeve za električni pogon
Br. 107	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorije M2 ili M3 s obzirom na njihovu opću konstrukciju
Br. 118	Jedinstveni tehnički propisi o ponašanju materijala koji se upotrebljavaju u konstrukciji određenih kategorija motornih vozila pri gorenju i/ili o sposobnosti tih materijala da odbijaju gorivo ili maziva
Br. 121	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na mjesto ugradnje i označavanje ručnih komandi, kontrolnih lampica i indikatora
Br. 131	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na napredne sustave za kočenje u nuždi (AEBS)
Br. 135	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihove karakteristike u vezi s bočnim udarom u stup (PSI)

Paragvaj

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda

Nema.

Urugvaj

Broj pravilnika Ujedinjenih naroda	Naslov pravilnika Ujedinjenih naroda
Br. 13	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje
Br. 13H	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s obzirom na kočenje
Br. 14	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sidrišta sigurnosnih pojaseva
Br. 16	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. sigurnosnih pojaseva, sustava za držanje, sustava za držanje djeteta i sustava za držanje djeteta ISOFIX za putnike u motornim vozilima; vozila opremljenih sigurnosnim pojasevima, podsjetnicima na vezivanje sigurnosnim pojasom, sustavima za držanje, sustavima za držanje djeteta, sustavima za držanje djeteta ISOFIX i sustavima za držanje djeteta i-Size
Br. 17	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sjedala, njihova sidrišta i naslone za glavu
Br. 22	Jedinstvene odredbe o homologaciji zaštitnih kaciga i njihovih vizira za vozače motocikala i mopeda i njihove putnike
Br. 25	Jedinstvene odredbe o homologaciji naslona za glavu, ugrađenih ili ne u sjedala vozila
Br. 44	Jedinstvene odredbe o homologaciji sustava za držanje djece kao putnika u motornim vozilima („sustavi za držanje djeteta”)
Br. 49	Jedinstvene odredbe o mjerama koje treba poduzeti za smanjenje emisija plinovitih i krutih onečišćujućih tvari iz motora s kompresijskim paljenjem i iz motora s vanjskim izvorom paljenja namijenjenih za upotrebu u vozilima
Br. 75	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za motocikle i mopede
Br. 80	Jedinstvene odredbe o homologaciji sjedala u velikim putničkim

	vozilima i tih vozila s obzirom na čvrstoću sjedala i njihovih sidrišta
Br. 83	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na emisije onečišćujućih tvari u skladu sa zahtjevima za motorna goriva
Br. 94	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju čeonog sudara
Br. 101	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila pogonjenih samo motorom s unutarnjim izgaranjem ili hibridnim električnim pogonskim sklopom s obzirom na mjerenje emisije ugljikova dioksida i potrošnje goriva i/ili mjerenje potrošnje električne energije i autonomije na električni pogon te vozila kategorija M_1 i N_1 pogonjenih samo električnim pogonskim sklopom s obzirom na mjerenje potrošnje električne energije i autonomije na električni pogon
Br. 129	Jedinstvene odredbe o homologaciji unaprijeđenih sustava za držanje djeteta koji se upotrebljavaju u motornim vozilima (ECRS)
Br. 145	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sidrišta sigurnosnih pojaseva, sustave sidrišta ISOFIX, sidrišta gornje sigurnosne uzice ISOFIX i sjedeće položaje i-Size

Dodatak 13.-B-2.

POPIS PRIHVAĆENIH CERTIFIKATA
U SKLADU S TOČKOM 2. ODJELJKA B PRILOGA 13.-B

Argentina

i. Homologacija tipa vozila kao cjeline Europske zajednice

Za: kategorije vozila M1, M2, N1, N2 i N3, s područjem primjene ograničenim na zahtjeve u pogledu aktivne i pasivne sigurnosti vozila, pod uvjetima utvrđenima u Rezoluciji br. 15 od 31. siječnja 2019. bivšeg odjela „SECRETARÍA DE INDUSTRIA" bivšeg argentinskog ministarstva „MINISTERIO DE PRODUCCIÓN Y TRABAJO" i dopunskim aktima.

ii. Drugi certifikati o homologaciji UN-a; (Mjesto za moguće buduće izmjene ovog Dodatka u skladu s točkama 2., 3. i 5. odjeljka B Priloga 13.-B)

Brazil

Nema.

Paragvaj

Nema.

Urugvaj

Za svaki pravilnik UN-a koji je Urugvaj naveo u Dodatku 5.-B-1., odgovarajući certifikati izdani u okviru homologacijskog sustava Ujedinjenih naroda prihvaćaju se kao dokaz sukladnosti s domaćim zahtjevima. Time se ne dovode u pitanje dodatni zahtjevi za ocjenjivanje sukladnosti koji se mogu uvesti na temelju nacionalnog zakonodavstva navedenog u nastavku za svaki pravilnik UN-a:

(i) pravilnici UN-a br. 13, 13H, 14, 16, 17, 25, 80, 94 i 145: Dekret br. 81/014 i njegove izmjene, kojim se uređuje Zakon br. 19.061 od 6. siječnja 2013. o propisima o prometu i sigurnosti na cestama;

(ii) pravilnici UN-a br. 44 i 129: poglavlje I. Priloga I. Dekretu br. 81/014, kojim se uređuje Zakon br. 19.061 od 6. siječnja 2013. o propisima o prometu i sigurnosti na cestama, kako je izmijenjen Dekretom br. 8/024;

(iii) Pravilnik UN-a br. 75: Dekret br. 213/017, kojim se odobrava tehnički propis za nove gume za motocikle i mopede;

(iv) pravilnici UN-a br. 49 i 83: dekreti br. 135/021 i 362/022, kojima se odobrava odnosno mijenja propis o kvaliteti zraka;

(v) Pravilnik UN-a br. 101; rezolucije Ministarstva industrije, energetike i rudarstva od 17. ožujka 2023. i 25. listopada 2024., u kojima se definiraju postupci ocjenjivanja sukladnosti za označivanje energetske učinkovitosti novih vozila.

PRILOG 14.-A

PRIZNAVANJE ZONA, KOMPARTMENTA I STATUSA ŠTETNIH ORGANIZAMA

1. U skladu s odredbama članka 14.12. stranka izvoznica koja traži da stranka uvoznica prizna njezine zone i kompartmente, uključujući područja slobodna od štetnih organizama ili bolesti i područja s niskom stopom pojavnosti štetnih organizama ili bolesti te zaštićena područja, ako je primjenjivo, obavješćuje stranku uvoznicu o svojem zahtjevu za priznavanje.

2. Stranke se međusobno obavješćuju o svakoj promjeni mjera navedenih u točki 1. koje se odnose na bolest ili štetni organizam. Ako je stranka uvoznica zatražila dodatna jamstva, takva dodatna jamstva mogu se, s obzirom na tu obavijest, izmijeniti ili povući.

3. Uz obavijest iz točke 1. prilaže se objašnjenje kojim se potkrepljuje zahtjev za priznavanje zone i kompartmenta te drugi popratni podaci kojima se konkretno utvrđuju:

   (a) kad je riječ o zdravlju životinja:

      i. priroda bolesti i povijest njezina pojavljivanja na području stranke izvoznice;

      ii. rezultati testova nadzora koji se temelje na serološkim, mikrobiološkim, patološkim ili epidemiološkim ispitivanjima i razdoblje tijekom kojeg se obavljao nadzor;

      iii. informacije o tome je li potrebno obavijestiti nadležna tijela o bolesti;

iv. razdoblje tijekom kojeg je cijepljenje protiv bolesti bilo zabranjeno i zemljopisno područje na koje se ta zabrana odnosila, ako je primjenjivo; i

v. sanitarne i fitosanitarne mjere koje su poduzete da bi se provjerila odsutnost bolesti;

(b) kad je riječ o zdravlju bilja:

i. popis reguliranih štetnih organizama utvrđen u skladu s člankom 14.10. stavkom 10., uključujući regulirane karantenske štetne organizme i regulirane nekarantenske štetne organizme, među ostalim:

(A) regulirane karantenske štetne organizme: štetne organizme od potencijalne gospodarske važnosti za koje nije poznato da se pojavljuju na bilo kojem dijelu područja stranke izvoznice;

(B) regulirane karantenske štetne organizme: štetne organizme od potencijalne gospodarske važnosti koji su prisutni, ali nisu široko rasprostranjeni na području stranke izvoznice i pod nadzorom su;

(C) regulirane nekarantenske štetne organizme; i

(D) ako je primjenjivo, štetne organizme za koje nije poznato da se pojavljuju na područjima slobodnima od štetnih organizama na kojima postoje pravni zahtjevi za zadržavanje statusa „slobodno od štetnih organizama” (zaštićena područja), uključujući zahtjeve u pogledu premještanja i uvoza za biljke domaćine.

4. Svaka promjena popisa reguliranih karantenskih štetnih organizama i reguliranih nekarantenskih štetnih organizama iz točke 3.podtočke (b)i. temelji se na analizi rizika od štetnog organizma ili relevantnim tehničkim informacijama i priopćuje drugoj stranci u skladu s člankom 14.11.

& /hr 3

PRILOG 17.-A

BILATERALNE ZAŠTITNE MJERE ZA VOZILA RAZVRSTANA U TARIFNE BROJEVE HS-a 8703 I 8704

ODJELJAK A

DEFINICIJE

ČLANAK 1.

Definicije

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „bilateralna zaštitna mjera za vozila” znači bilateralna zaštitna mjera za vozila razvrstana u tarifne brojeve HS-a 8703 i 8704, kako je definirano u ovom Prilogu;

(b) „nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak” znači:

i. za Europsku uniju: Europska komisija; i

ii. za Mercosur:

(A) za Argentinu, Secretaría de Industria y Comercio del Ministerio de Economía ili njegov sljednik;

(B) za Brazil, Secretaria de Comércio Exterior pri Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços ili njegov sljednik;

(C) za Paragvaj, Ministerio de Industria y Comercio ili njegov sljednik; i

(D) za Urugvaj, Asesoría de Política Comercial del Ministerio de Economía y Finanzas ili njegov sljednik;

(c) „domaća industrija vozila" znači proizvođači u cjelini koji proizvode slična ili izravno konkurentska vozila, koji posluju na području stranke ili, ako to nije moguće, proizvođači čija ukupna proizvodnja istovjetnih ili izravno konkurentskih vozila obično čini više od 50 % (pedeset posto), a u iznimnim okolnostima ne manje od 25 % (dvadeset pet posto) ukupne proizvodnje tih vozila;

(d) „šteta" znači materijalna šteta nanesena domaćoj industriji, prijetnja nanošenja materijalne štete domaćoj industriji ili materijalno zaostajanje u razvoju takve industrije;

(e) „zainteresirane strane” uključuju:

i. izvoznike ili strane proizvođače ili uvoznike vozila koje je predmet ispitnog postupka, ili trgovinsko ili poslovno udruženje čije članove pretežito čine proizvođači, izvoznici ili uvoznici tog vozila;

ii. vladu stranke izvoznice; i

iii. proizvođače istovjetnog ili izravno konkurentskog vozila u stranci uvoznici ili trgovinskom i poslovnom udruženju čiji članovi pretežito proizvode istovjetno ili izravno konkurentsko vozilo na području stranke uvoznice;

ovaj popis ne sprečava stranke da omoguće da se kao zainteresirane strane uključe i druge inozemne ili domaće strane;

(f) „istovjetno ili izravno konkurentsko vozilo” znači:

i. vozilo koje je identično, što znači u svim aspektima istovjetno, vozilu koje se razmatra;

ii. drugo vozilo koje, iako nije istovjetno u svim aspektima, ima obilježja koja su vrlo slična obilježjima vozila koje se razmatra; ili

iii. vozilo koje se izravno natječe na unutarnjem tržištu stranke uvoznice s obzirom na stupanj zamjenjivosti, osnovna fizička svojstva i tehničke specifikacije, konačnu upotrebu i distribucijske kanale;

popis tih čimbenika nije potpun, a jedan ili više navedenih čimbenika ne moraju nužno biti odlučujući; i

(g) „prijelazno razdoblje” znači:

i. 12 (dvanaest) godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma za vozila za koja je rasporedom ukidanja carina iz Priloga 10.-A stranke koja primjenjuje mjere predviđeno ukidanje carina za manje od 10 (deset) godina;

ii. 18 (osamnaest) godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma za vozila za koja je rasporedom ukidanja carina iz Priloga 10.-A stranke koja primjenjuje mjere predviđeno ukidanje carina za 10 (deset) ili 15 (petnaest) godina;

iii. 20 (dvadeset) godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma za vozila za koja je rasporedom ukidanja carina iz Priloga 10.-A stranke koja primjenjuje mjere predviđeno ukidanje carina za 18 (osamnaest) godina; ili

iv. 25 (dvadeset pet) godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma za vozila za koja je rasporedom ukidanja carina iz Priloga 10.-A stranke koja primjenjuje mjere predviđeno ukidanje carina za 25 (dvadeset pet) ili više godina.

ODJELJAK B

UVJETI PRIMJENE BILATERALNIH ZAŠTITNIH MJERA
ZA VOZILA RAZVRSTANA U TARIFNE BROJEVE HS-a 8703 I 8704

ČLANAK 2.

Primjena bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

1. S ciljem zadržavanja postojećih razina stranih ulaganja u automobilskom sektoru i ne dovodeći u pitanje prava i obveze iz poglavlja 16. ovog Sporazuma, stranke u iznimnim okolnostima mogu primijeniti bilateralne zaštitne mjere pod uvjetima utvrđenima u ovom odjeljku ako se nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma uvoz pod povlaštenim uvjetima vozila razvrstanih u tarifne brojeve HS-a 8703 i 8704 povećao u količinama (u apsolutnom smislu ili u odnosu na domaću proizvodnju ili potrošnju) i pod uvjetima koji nanose štetu domaćoj industriji istovjetnih ili izravno konkurentskih vozila stranke uvoznice.

2. Bilateralne zaštitne mjere za vozila primjenjuju se samo u mjeri nužnoj za sprečavanje ili ispravljanje štete.

3. Bilateralne zaštitne mjere za vozila primjenjuju se nakon ispitnog postupka koji provode nadležna tijela stranke uvoznice u skladu s postupcima utvrđenima u ovom Prilogu.

4. Primjena bilateralnih zaštitnih mjera za vozila ne podrazumijeva nikakav oblik trgovinske nadoknade.

ČLANAK 3.

Rok za primjenu bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

Stranka ne primjenjuje, ne produljuje niti zadržava na snazi bilateralnu zaštitnu mjeru za vozila nakon isteka prijelaznog razdoblja.

ČLANAK 4.

Uvjeti i ograničenja

1. Mercosur može primijeniti bilateralne zaštitne mjere za vozila na uvoz iz Europske unije:

(a) kao pojedinačni subjekt, pod uvjetom da su ispunjeni svi zahtjevi za utvrđivanje postojanja štete uzrokovane uvozom vozila pod povlaštenim uvjetima, na temelju uvjeta koji se primjenjuju na Mercosur; ili

(b) u ime jedne ili više država Mercosura potpisnica Sporazuma, u kojem se slučaju zahtjevi za utvrđivanje postojanja štete uzrokovane uvozom vozila pod povlaštenim uvjetima temelje na uvjetima koji prevladavaju u relevantnoj državi Mercosura potpisnici Sporazuma ili državama Mercosura potpisnicama Sporazuma, pri čemu je ta mjera ograničena na tu državu Mercosura potpisnicu Sporazuma ili te države Mercosura potpisnice Sporazuma. Donošenje bilateralne zaštitne mjere za vozila od strane Mercosura u ime jedne ili više država Mercosura potpisnica Sporazuma ne sprečava drugu državu Mercosura potpisnicu Sporazuma da kasnije donese mjeru za isto vozilo.

2. Europska unija može primijeniti bilateralne zaštitne mjere za vozila na uvoz iz Mercosura kao pojedinačnog subjekta ili iz jedne ili više država Mercosura potpisnica Sporazuma ako je šteta uzrokovana uvozom vozila pod povlaštenim uvjetima.

3. Ako Europska unija utvrdi da se mjera primjenjuje na Mercosur kao pojedinačni subjekt, Paragvaj se izuzima od primjene mjere, osim ako rezultat ispitnog postupka pokaže da je šteta uzrokovana i uvozom vozila iz Paragvaja pod povlaštenim uvjetima.

ODJELJAK C

OBLIK I TRAJANJE BILATERALNIH ZAŠTITNIH MJERA
ZA VOZILA RAZVRSTANA U TARIFNE BROJEVE HS-a 8703 I 8704

ČLANAK 5.

Oblik bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

1. Bilateralne zaštitne mjere za vozila donesene u skladu s ovim Prilogom uključuju:

(a) privremenu suspenziju rasporeda ukidanja carina za predmetno vozilo iz Priloga 10.-A; ili

(b) privremeno smanjenje tarifne povlastice za predmetno vozilo tako da carinska stopa ne premašuje nižu od sljedećih vrijednosti:

i. carinsku stopu koja se primjenjuje na vozilo po načelu najpovlaštenije nacije koja je na snazi u trenutku poduzimanja mjere; i

ii. osnovnu carinsku stopu na vozilo iz Priloga 10.-A.

2. U slučaju donošenja bilateralne zaštitne mjere za vozila iz stavka 1. točke (b) ovog članka, stranka bi trebala osigurati da se očuvaju dosadašnji trgovinski tokovi koji ne nanose štetu domaćoj industriji stranke uvoznice. Stranka koja primjenjuje bilateralnu zaštitnu mjeru za vozila utvrđuje uvoznu kvotu za predmetni proizvod u okviru koje se na taj proizvod i dalje primjenjuje dogovorena povlastica utvrđena ovim Sporazumom. Uvozna kvota ne smije biti manja od prosječnog uvoza predmetnog proizvoda tijekom razdoblja od trideset i šest (36) mjeseci koje je prethodilo posljednjih dvanaest (12) mjeseci razdoblja tijekom kojeg su se prikupljali podaci za ispitni postupak radi utvrđivanja štete.

ČLANAK 6.

Povlaštena stopa

Nakon završetka bilateralnih zaštitnih mjera za vozila, povlaštena stopa je ona koja bi se primjenjivala na vozilo bez mjere iz Priloga 10.-A.

ČLANAK 7.

Trajanje bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

Bilateralne zaštitne mjere za vozila primjenjuju se samo u razdoblju koje je potrebno da bi se spriječila ili ispravila šteta i olakšala prilagodba domaće industrije. To razdoblje, uključujući razdoblje primjene bilo koje privremene mjere, ne smije biti dulje od 3 (tri) godine.

ČLANAK 8.

Produljenje bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

1. Bilateralne zaštitne mjere za vozila mogu se produljiti jednom za najviše dvije godine ako se u skladu s postupcima utvrđenima u ovom Prilogu utvrdi da bi se šteta vjerojatno nastavila ili ponovila ako bi se mjera uklonila ili izmijenila. Produljena mjera ne smije biti restriktivnija nego što je bila na kraju početnog razdoblja.

2. Nijedna bilateralna zaštitna mjera za vozila ne smije se ponovno primjenjivati na uvoz vozila koje je već bilo predmet takve mjere, osim ako je isteklo razdoblje koje je jednako polovini ukupnog trajanja prethodne bilateralne zaštitne mjere za vozila.

ODJELJAK D

ISPITNI POSTUPAK I POSTUPAK ZA TRANSPARENTNOST

ČLANAK 9.

Ispitni postupak

1. Pri provedbi ispitnog postupka kako bi se utvrdilo je li povećani uvoz nanio štetu domaćoj industriji vozila kako je navedeno u članku 2. ovog Priloga, nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak ocjenjuje sve relevantne objektivne i mjerljive čimbenike koji utječu na stanje te industrije, osobito stopu i iznos povećanja uvoza predmetnog vozila u apsolutnom i relativnom smislu, udio domaćeg tržišta koji je preuzeo povećani uvoz te promjene u broju zaposlenika, instaliranom kapacitetu i iskorištenosti kapaciteta u industriji vozila, prodaji, uključujući cijene, proizvodnji, produktivnosti, dobiti i gubicima. Taj popis nije potpun, a jedan ili više navedenih čimbenika ne moraju nužno biti odlučujući.

2. Nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak na temelju objektivnih dokaza dokazuje uzročno-posljedičnu vezu između povećanja uvoza predmetnog vozila i štete. Osim toga, ocjenjuje sve poznate čimbenike osim povećanja uvoza pod povlaštenim uvjetima ovog Sporazuma koji bi istodobno mogli nanijeti štetu domaćoj industriji. Učinci povećanja uvoza predmetnih vozila iz drugih zemalja ne pripisuju se uvozu pod povlaštenim uvjetima.

3. Pri provedbi ispitnog postupka o šteti iz stavka 1. nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak trebalo bi prikupljati podatke u razdoblju od najmanje 36 (trideset šest) mjeseci koje završava što bliže datumu podnošenja zahtjeva za pokretanje ispitnog postupka.

ČLANAK 10.

Pokretanje ispitnog postupka

1. Ako postoje dostatni dokazi *prima facie* koji opravdavaju takvo pokretanje, ispitni postupak može se pokrenuti na zahtjev:

(a) domaće industrije vozila ili trgovinskog i poslovnog udruženja koje djeluje u ime domaće industrije vozila koja proizvodi istovjetna ili izravno konkurentska vozila u stranci uvoznici; ili

(b) najmanje jedne države članice Europske unije ili države Mercosura potpisnice Sporazuma.

2. Zahtjev za pokretanje ispitnog postupka sadržava najmanje sljedeće podatke:

(a) naziv i opis uvezenog predmetnog vozila, njegov tarifni broj i važeće tarifno postupanje te naziv i opis istovjetnog ili izravno konkurentskog vozila;

(b) nazive i adrese proizvođača ili udruženja koji podnose zahtjev, ako je primjenjivo;

(c) ako je dostupan, popis svih poznatih proizvođača istovjetnog ili izravno konkurentskog vozila; i

(d) dokaz da su ispunjeni uvjeti za uvođenje bilateralne zaštitne mjere za vozila iz članka 2. stavka 1. ovog Priloga.

3. Za potrebe stavka 2. točke (d) zahtjev za pokretanje ispitnog postupka sadržava sljedeće informacije:

(a) obujam proizvodnje proizvođača koji podnose zahtjev ili su u njemu zastupljeni i procjenu proizvodnje drugih poznatih proizvođača istovjetnih ili izravno konkurentskih vozila;

(b) stopu i iznos povećanja ukupnog i bilateralnog uvoza predmetnog vozila u apsolutnom i relativnom smislu, za najmanje 36 (trideset šest) mjeseci prije datuma podnošenja zahtjeva za pokretanje ispitnog postupka, za koji su dostupni podaci;

(c) razinu uvoznih cijena tijekom istog razdoblja; i

(d) ako su informacije dostupne, objektivne i mjerljive podatke o istovjetnom ili izravno konkurentskom vozilu, o obujmu ukupne proizvodnje i ukupne prodaje na unutarnjem tržištu, zalihama, cijenama za unutarnje tržište, produktivnosti, iskorištenosti kapaciteta, zaposlenosti, dobiti i gubicima, produktivnom ulaganju te tržišnom udjelu društava koja su podnijela zahtjev ili onih koja su u njemu zastupljena, za najmanje posljednjih 36 (trideset šest) mjeseci prije podnošenja zahtjeva, za koje su dostupne informacije.

ČLANAK 11.

Povjerljive informacije

Članak 17.12. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ČLANAK 12.

Rokovi za provedbu ispitnog postupka

Članak 17.13. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ČLANAK 13.

Transparentnost

Članak 17.14. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ODJELJAK E

PRIVREMENE BILATERALNE ZAŠTITNE MJERE
ZA VOZILA RAZVRSTANA U TARIFNE BROJEVE HS-a 8703 I 8704

ČLANAK 14.

Privremene bilateralne zaštitne mjere za vozila

1. U kritičnim okolnostima u kojima odgoda može uzrokovati štetu koju bi bilo teško ispraviti stranka nakon slanja obavijesti može uvesti privremenu bilateralnu zaštitnu mjeru za vozila nakon što je prethodno utvrđeno da postoje jasni dokazi da se uvoz pod povlaštenim uvjetima povećao i da je taj uvoz uzrokovao štetu. Privremena mjera ne smije trajati dulje od 270 (dvjesto sedamdeset) dana, tijekom kojih se moraju ispuniti zahtjevi iz ovog Priloga. Ako se konačno utvrdi da uvoz pod povlaštenim uvjetima nije nanio štetu domaćoj industriji, iznos povećanja carine ili privremeno jamstvo, ako su prikupljeni ili uvedeni na temelju privremenih mjera, odmah se vraća, u skladu s domaćim propisima odgovarajuće stranke.

2. Privremena bilateralna zaštitna mjera za vozila ne poduzima se protiv Paragvaja, osim ako se prethodno utvrdi, u skladu sa stavkom 1., da je štetu nanio i uvoz vozila iz Paragvaja pod povlaštenim uvjetima.

ODJELJAK F

JAVNA OBAVIJEST

ČLANAK 15.

Javna obavijest o pokretanju ispitnog postupka

Članak 17.16. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ČLANAK 16.

Javna obavijest o primjeni bilateralnih zaštitnih mjera za vozila

Članak 17.17. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ODJELJAK G

OBAVIJESTI I SAVJETOVANJA

ČLANAK 17.

Obavijesti

Članak 17.18. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ČLANAK 18.

Savjetovanja

Članak 17.19. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

ODJELJAK H

NAJUDALJENIJE REGIJE EUROPSKE UNIJE

ČLANAK 19.

Najudaljenije regije Europske unije

Članak 17.20. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Prilog.

_____